

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 50 pts.

Miércoles 14 de mayo de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.229

Los Reyes, en Estrasburgo

Estrasburgo (Francia). — Los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía llegaron hoy a Estrasburgo, donde el Monarca español habla, a mediodía, en sesión solemne en el Parlamento europeo.

Los Soberanos fueron recibidos al pie del avión por el presidente del Parlamento europeo, Pierre Pflimlin, quien les acompañó a la sala de honores del aeropuerto. — Efe.

(Más información en pág. 16)

La peseta vale menos, pero Economía y Hacienda descarta la devaluación

Madrid. — El Ministerio de Economía y Hacienda no ha pensado de momento en una posible devaluación de la peseta, según una fuente destacada de dicho organismo. «No hay causa suficiente para ello», dijo la fuente, que insistió en que ni el diferencial de inflación de España y la CEE, ni el nivel de competitividad de los productos españoles en el exterior aconsejan una depreciación oficial de la moneda.

El Ministerio acepta que 1.000 pesetas de 1982 valían más que 1.000 pesetas de 1986, es decir, que el poder adquisitivo de la peseta ha disminuido. La peseta vale menos, en efecto, en el interior, pero en el exterior, las previsiones del Gobierno socialista se aproximaron mucho a la evolución real de nuestra divisa. — Efe

EGIPTO BAJA DE NUEVO EL PRECIO DE SU PETROLEO

El Cairo. — Egipto ha decidido una nueva reducción en el precio de su petróleo para exportación en una media de 1,25 dólares, según se anunció oficialmente en la capital egipcia.

Con esta nueva disminución, el petróleo egipcio que se vendía en el mercado libre a 13,25 dólares ha pasado a costar 12 dólares el barril, con ligeras variaciones dependiendo de la calidad del yacimiento.

Según fuentes oficiales egipcias, en 1986 la disminución del precio internacional del crudo supondrá para Egipto unas pérdidas superiores a 1.200 millones de dólares.

Las otras tres principales fuentes de divisas, los emigrantes, el Canal de Suez y el turismo, han sido también afectadas por diversas circunstancias internacionales, según se admite en El Cairo.

La crisis económica en el golfo ha provocado la repatriación de cerca de un millón de emigrantes, la guerra entre Irán e Irak afecta al tráfico marítimo por el Canal de Suez y el fenómeno terrorista durante 1985 y 1986 ha provocado una fuerte disminución del turismo según especialistas económicos en Egipto. — Efe

SEGOVIA

**Presentadas 13 candidaturas
al Congreso y 9 al Senado**

(Pág. 5)

Próximo acto conmemorativo de la declaración de Segovia como Ciudad de Interés Mundial

Se reunió en nuestra ciudad la Federación Regional de Hostelería

(Pág. 6)

Los VI Encuentros de Literatura analizarán las consecuencias de la guerra civil

(Pág. 3)

Crónicas de Cuéllar, Carbonero el Mayor, Lastras del Pozo, Santa M.^a la Real de Nieva, Martín Muñoz de las Posadas, Vegas de Matute y Marugán

(Págs. 5, 6 y 7)

Fraga acusa al Gobierno socialista de esforzarse sólo en controlarlo todo Y de no haber dialogado con la sociedad

Ciudad Real. — El candidato a presidente del Gobierno por Coalición Popular, Manuel Fraga Iribarne, manifestó en un acto preelectoral celebrado anoche en la plaza Mayor de Ciudad Real que, por encima de todo, «el Gobierno socialista no ha dialogado con la sociedad,

sino que ha dedicado todo su esfuerzo a controlarla, intervenirla y evitar la independencia y la capacidad de expresión de las instituciones intermedias: la familia, la escuela privada, las Cajas Rurales y de Ahorro, los Colegios Profesionales, las Cámaras Agrarias, los Cuerpos de Funcionarios, el Poder Judicial, todo está siendo sometido, controlado, intimidado. Así no puede funcionar bien ningún régimen de libertades».

A este respecto, el líder de la Coalición Popular señaló que «a la inseguridad física, jurídica y social vamos a contestar con medidas efectivas de seguridad para todos: personas, familias, grupos profesionales, regiones. A las promesas incumplidas vamos a reemplazarlas con un programa serio como los que están siendo aplicados en todos los países».

Manuel Fraga había llegado por la mañana a Ciudad Real y celebró una rueda de prensa, en la que señaló que los pactos de la Coalición Popular se mantendrán después de las elecciones, aunque no descartó acuerdos políticos con otras fuerzas.

Palma de Mallorca

Convención de Mujeres Empresarias

Palma de Mallorca. — El comisario europeo Abel Matutes abrirá las sesiones de trabajo de la Convención Nacional de Mujeres Empresarias que se celebrará desde mañana jueves hasta el próximo día 18 en la localidad de Illetas.

«El futuro de las Pymes en Europa» será el título de la conferencia de Matutes que ofrecerá ante las doscientas mujeres del mundo de la empresa que asistirán a esta convención organizada por la Asociación de Mujeres Empresarias de Baleares.

En España hay unas 506.000 mujeres empresarias de las que 9.000 pertenecen a la Confederación Española de Mujeres Empresarias. — Efe



CANNES (Francia). — La tradicional «starlette» posa en la playa de Cipisette, en Cannes, ante numerosos fotógrafos y curiosos durante la celebración del Festival Internacional de Cine. — (Telefoto Efe / Reuters)

Lo dijo Llach:

El nacionalismo de derechas es lo más parecido al fascismo

Barcelona. — El cantante catalán Lluís Llach dijo en Barcelona que el nacionalismo de derechas es lo más parecido que existe al fascismo.

Llach, que participó en el programa «Gent com Cal», de Radio Nacional de España —Radio 1 y 4—, afirmó que «de este eclosión nacionalista que vivimos, lo que me sabe mal es que no sea más de izquierdas, ya que el nacionalismo de derechas es lo más parecido al fascismo».

Indicó también que la querrela

que presentó el pasado mes de marzo contra el presidente del Gobierno, Felipe González por «incumplimiento de promesas electorales» la llevó a cabo porque se lo dictó el cuerpo y su voluntad».

«Puede ser que esté equivocado —dijo—, pero ya me lo dirá el juez, aunque estoy seguro que esta denuncia pone a mucha gente en contra mía, incluso aquellos que profesionalmente me podrían ayudar». — Efe

Madrid

La viuda de Tierno, «Maja» de las fiestas de San Isidro

Madrid. — Encarnación Pérez Relaño, viuda de Enrique Tierno Galván, ha sido nombrada «Maja» de las fiestas de la ermita de San Isidro por la Asociación de Vecinos San Isidro de Carabanchel Bajo. El nombramiento se realizará a cargo de la presidenta esta tarde.

PRIMAVERA- VERANO/86

Moda para todos los públicos: Camisas, pantalones, sueters, faldas, etc.

Prendas vaqueras diferentes

«CONFECCIONES
DIEZ»

apunte del día

EL CICLISTA

La noticia saltó ayer aunque ya se viniera forjando desde hace algunos días. Todos y cada uno estábamos pendientes de lo que hacía este bravo corredor que únicamente gracias a su continuo trabajo ha ganado la Vuelta Ciclista a España 86 y, por eso, porque lo ha hecho a lo campeón, como no se veía desde hace años, ahora su nombre está en boca hasta de aquéllos que nunca fueron aficionados a este duro deporte. Su papel en la ronda española no ha podido ser superado por nadie y aún en la última etapa dejó constancia de quién era el que marchaba en primera posición de la clasificación general desde que cogió dicho puesto en la octava jornada. El único ingrediente que puso en esta salsa que ha revolucionado otra vez el mundo del ciclismo ha sido el trabajo, el trabajo alineado con mucha constancia y humildad, con los que ha podido superar todos aquellos recortes de confianza, fe y de sueldo que sufriera hace años. Pero su tesón ha podido con todo ello y ahora (para no variar la filosofía de los demás en estos casos) le lloverán ofertas por todos los lados. Pero él, cuando supo, y pensamos que aún no tenía conciencia real de lo que ello significa, que la Vuelta era suya, dijo cuando llegó a meta que no cambiaría, que seguiría siendo el mismo. Y allí le vimos, abrazando a sus compañeros de equipo con las lágrimas en los ojos y recordando, cómo no, al que también lo fuera Alberto Fernández, también trabajador incansable del pedal que no llegó a saborear por completo las mieles del triunfo a causa de un accidente de tráfico; él que había corrido por tantas carreteras.

Como ya ha comentado su preparador de equipo, la mentalidad de este ciclista no es de líder por el líder; la suya es de triunfador pero a base de trabajar, que es a lo que está acostumbrado. Ganar a lo campeón no es cosa que se haga en dos días y él tiene conciencia de ello; por eso, ahora el ciclista es Alvaro Pino.

CARTAS DE LOS LECTORES

¡Vive, pueblo, vive!

Sr. Director:

Las declaraciones del ministro Sr. Ledesma sobre la despenalización ampliada del aborto en la próxima legislatura (caso de ganarla el PSOE) por razones socio-económicas, dan fe de la trivialización de la justicia por parte de aquellos que tienen el sagrado deber de custodiaria, protegerla y ejecutarla. No discuto asuntos de tipo político.

Hablo como médico y ciudadano y me produce mucha pena la degradación del bien pensar y de la verdad. No contentos con quitar la vida a los niños por las tres razones despenalizadoras que todos conocemos, ahora se les quiere eliminar sin ninguna razón. Porque: ¿qué significa eso de razones socio-económicas? La confusión, la borrosidad, la niebla, han entrado a saco en la mente de muchos hombres. Y ¡qué tremendo! sobre todo en la de aquellos que gobiernan erróneamente porque si no buscan el bien común, se le debe tachar de salteadores y no gobernantes. El primer grito de la democracia ¿recuerdan? era este: ¡habla, pueblo, habla!

Y ahora nos cantan esta tétrica melodía: ¡muere, pueblo, muere! Y tal vez, entre tanto el pueblo (usted que lee esto y yo) dormita cobardemente en las sombras.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted.

Pero ante este horizonte desgarrador hay muchas personas que no comulgan con ruedas de molino. Y se preguntan: yo ¿qué puedo hacer? Respuesta: divulgar el slogan ¡vive, pueblo, vive! por medio de la palabra y de la pluma. Asociarse con otros para salvaguardar y defender la dignidad humana mínima del derecho a la vida. Sacrificar tiempo personal y si es preciso algún dinero para promover y ampliar una campaña electiva del sí a la existencia. La asociación PRO-VIDA está esperando a todos los que se plantean este interrogante. Hay caminos abiertos. Lo que hace falta es que nos levantemos de la inanición y comencemos a transitar, con fuerza y con afán redoblado, los luminosos senderos de la dignidad. Y ya

sabe: si se oyen ladridos a uno y otro lado es señal cierta de que avanzamos.

CONRADO BASCONES CASAS
MEDICO

El dardo en la palabra

SPONSOR

Fernando Lázaro Carreter
De la Real Academia Española

muerzo, me sumí en una librería a consultar, como gorrón, un diccionario. En él hallé: «Sponsor: patrocinador; verbo: patrocinar, apadrinar». Acabáramos.

A pesar de que ese topetazo mío con tal vocablo ocurrió en circunstancias tan gratas —aparte la fugaz visión de la bella, bullía en nuestra mesa un tropel de cigalas—, deseé no encontrármelo nunca más. Vano deseo, porque el topetazo se ha ido repitiendo cada vez con mayor frecuencia; y no sólo a mí me sucede; todo hispanohablante se encuentra con tal palabra no menos de cuatro veces por día. No, por supuesto, en aquel sentido de protector de espléndidas desventuradas, sino en el de persona o entidad que contribuye económicamente a que sea posible una actividad deportiva; esto es, en la significación que ya ocupa plenariamente en español *patrocinador*. De igual modo, *sponsorizar* (algunos le anteponen piadosamente una *e* al escribirlo) intenta desalojar al legítimo *patrocinar*; y *sponsorización* o *esponsorización* empuja con vigor a *patrocinio*.

Ahí están, incordiando, esos anglicismos traídos y llevados por los donjuanes publicitarios, fascinados por —porque fascinan— los vocablos exóticos. *Sponsor* (que es, por cierto, voz latina; significaba, entre otras cosas, «garante» y «padrino de neófito»), adquirió en el inglés americano, hacia 1930, el sentido de «empresa comercial o persona que paga un programa no comercial de radio (o de televisión), con la condición de que se le mencione en él». Era una forma de publicidad atenuada y más elegante. De los programas audiovisuales, el *sponsor* pasó a esponsorizar equipos deportivos, a cambio de que su nombre fuera estampado en carrocerías, camisetas o calzones.

El término *sponsor* saltó a Francia hace unos quince años; poco después, hacia 1975, se forjó allí el verbo *sponsoriser*. Tal vez, recibimos ambos vocablos por intermedio del francés, aunque los publicitarios de toda Europa abrevian ya, directamente, en las fuentes yankis. En cualquier caso, la penetración de ambas palabras en España parece posterior: ya he dicho que las desconocía —aunque eso significa poco— en 1980. Son, en todo caso, criaturas jovencísimas, a las que no tardará en incorporarse su hermana *esponsorar*, dado que nuestros vecinos galos han dado, últimamente, en preferir *sponsorer* a *sponsoriser*.

Tiernas criaturas, en efecto, y perfectamente sobrantes. Admirable ejemplo, por otra parte, del culto idolátrico que la publicidad tributa y rinde al extranjerismo, sin el menor miramiento para otros valores que no sean el de vender. Porque es evidente que la serie *patrocinador*, *patrocinio*, *patrocinar*, cubre con exactitud el campo significativo de aquellos anglicismos. Véase, si no, cómo define la Academia *patrocinar*: «Sufragar una em-

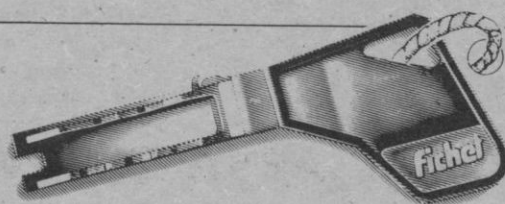
presa, con fines publicitarios, los gastos de un programa de radio o televisión, de una competición deportiva o de un concurso». Se admite, pues, que puede haber patrocinios interesados: el ámbito significativo original del vocablo, se ha ensanchado para que quepa en él, justamente, lo que en inglés significa *to sponsor*. Del *patrocinio* antiguo, sólo podía esperar quien lo ejercía un beneficio moral. Hoy, el delirante mundo del comercio permite que, patrocinando, se intercambien servicios —te pago y tú me nombras—, con provecho para ambas partes. Pero ello no justifica que se introduzca un neologismo: el idioma se había acomodado ya ante la nueva necesidad, había añadido una nueva acepción a *patrocinar*: la que figura en la última edición del Diccionario.

Pero la innovación triunfará; es inmensa la potencia de toda novedad. *Sponsor* y su séquito, no sólo desplazan a las palabras españolas correspondientes, sino que invaden el terreno de conceptos vecinos, como el de *mecenas*: ya se buscan, se solicitan y hasta se encuentra *sponsors* que apoyen ciertas manifestaciones culturales: ediciones, conciertos, exposiciones, montajes teatrales... En el extremo más degradado del término, ya lo vimos, se puede esponsorizar a nenas (o a nenes: va en gustos) de vehementemente talento. Pero, entre esos polos que ocupan el *mecenas* y el «protector», queda un amplio friso de vocablos que están o pueden estar amenazados también. ¿Por qué becarios, y no esponsorizados? ¿No deben combatirse las funestas recomendaciones, buscando, en su lugar, *esponsorizaciones*? Para ello, habrá que procurarse *sponsors*, ya que no padrinos; éstos, lo hemos de ver, perderán también su nombre en los bautizos, en las bodas, en las alternativas taurinas.

Esa pequeña familia americana lleva todas las de ganar: permite referirse a muchísimas cosas, evitando, por tanto, el enorme esfuerzo de buscar la palabra que corresponde a cada una. La tendencia triunfante en el léxico es esa: anular los matices, llamar *tema* a todo y *filosofía* a nada.

Nuestros niños de hoy habrán de ver —y no se sienta perdimelo— cómo se llama a Santiago el apóstol *sponsor* de España.

P.S.— Ante las demandas perentorias que se me hacen para que señale el nombre de la personalidad que dijo aquello de «Mens sana in corpore insepulto», debo manifestar que no me consta la veracidad del suceso. Mi sospecha de que es apócrifo se ha hecho más rotunda ahora que el humorista Elgar me hace llegar su divertido libro de 1974 titulado, precisamente, «Mens sana in corpore insepulto»; título que sigue encabezando sus colaboraciones en el dominical de «ABC».



Por una puerta insegura puede perderlo todo.

Desde 49.900 Ptas.

¿Quién no prefiere la Seguridad Fichet?

Su puerta blindada Fichet con bisagras antipalanca y sistema de alta seguridad Fichet.

FICHET
PUNTOS FUERTES

Con pago aplazado VISA
o sistemas de crédito especiales
desde 3.300 Ptas. al mes

Dr. Hernando, 7. Tel. 43 10 06. 40004 SEGOVIA.

Presentación de las candidaturas del CDS

José Antonio López Arranz encabeza la lista al Congreso

Compromisos anteriores e insuficiente ilusión, argumentos de Calvo Ortega para explicar su incomparecencia

La incomparecencia a las elecciones de Rafael Calvo Ortega y el regreso a las lides políticas del exalcalde de Segovia José Antonio López Arranz, fueron las notas más destacadas del acto de presentación de las candidaturas del Centro Democrático y Social, CDS, celebrado en la noche de ayer.

Los rumores de última hora, acerca de la no presentación a las elecciones de Rafael Calvo Ortega, cuya presencia en las listas del CDS por Segovia parecía casi segura desde hace meses, quedaron ayer confirmadas. Calvo Ortega explicó a los medios de comunicación cómo no podía zanjar el compromiso adquirido en 1982 con la Universidad de Alcalá de Henares de la que, es catedrático de Derecho Financiero y Tributario, cátedra que se comprometió a no abandonar por un cargo público. Justificó su decisión, además, por carecer de la suficiente ilusión para ello, «sin duda de la que están sobrados los candidatos propuestos». «No creo ni en los barones ni en los viejas glorias de la política», dijo, y más adelante, «que la ilusión no puede mantenerse durante años». De esta forma explicó la necesidad de dar paso a gente joven con la suficiente ilusión por la política. «Así —añadió— el CDS se convertirá en un semillero de hombres públicos».

Rafael Calvo Ortega puso a disposición de los candidatos y compañeros del partido en Segovia sus conocimientos y experiencia, comprometiéndose a participar activamente en la campaña electoral. Una campaña electoral que según explicó Juan Antonio Perteguer, presidente provincial del CDS, buscará más el diálogo con todos los ciudadanos de la provincia que el monólogo de los mítines, aunque también los habrá y en uno de los cuales participará el presidente nacional del partido, Adolfo Suárez.

El CDS de Segovia tendrá más recursos para la campaña que otras provincias ya que fue acuerdo del partido volcarse en aquellas donde la proyección de voto fuera más importante. Segovia se incluye entre ellas.

José Antonio López Arranz, anterior alcalde de Segovia, médico dentista de 48 años, encabeza la candidatura al Congreso. Le siguen Javier Marinas Grima, de 25 años de edad, licenciado en Derecho y Catalina Matarranz Ceballos, de 34, profesora de EGB. Los candidatos al Senado son Teodoro-Antonio Martín Malagón, de 32 años, empleado, Fernando de Pablos Lumberras, de 56, funcionario y Julio Antonio Pérez Escobar, de 31, también funcionario.

El señor López Arranz dijo que

en su regreso a la política activa después de tres años traía similar entusiasmo que cuando fue alcalde de Segovia y que su promesa, al igual que entonces está basada en el trabajo, en contagiar entusiasmo a la población y no tanto en cambiar las cosas como en conseguir que las cosas funcionen.

Juan Antonio Perteguer que definió al CDS como un partido progresista, reformista e interclasista, hizo un elogio de los candidatos y en particular de López Arranz, a quien como alcalde su predecesor se ha encargado de hacerle bueno. Dijo por último que el CDS no iba a entrar en ningún momento en el juego de las descalificaciones personales.

F.A.

SUCESOS

Un rayo pudo provocar una desgracia en Navalmanzano

Una aparatosa tormenta con abundante descarga eléctrica estuvo a punto de producir una desgracia en el domicilio de Wenceslao Blanco Otero, vecino de Navalmanzano, según nos informa nuestro corresponsal, Doroteo Gómez. Un rayo cayó sobre la antena de televisión quemó toda la instalación eléctrica del edificio en el momento en que la familia se encontraba reunida pues era la hora de la comida. A pesar del fuerte humo causado por la quema de los cables, ninguno de los miembros de la familia resultó con síntomas de asfixia saliendo indemnes del suceso.

ROBOS

El Gabinete de Prensa del Gobierno Civil nos informa de la sustracción del vehículo SG-5186-A en CUELLAR, del robo de objetos en un coche estacio-

nado en la vía pública de la capital y de los daños ocasionados en el kiosco de prensa del Azoguejo.

ACCIDENTE DE CIRCULACION

En las últimas horas se ha producido un accidente de circulación en el que una mujer, Magdalena Pascual, resultó atropellada por un vehículo. En el Hospital General fue atendida de diversas lesiones.

Hugh A. Harter, en el Ciclo de Historia de Segovia

Mañana, jueves, nueva conferencia del ciclo sobre Historia de Segovia, del Instituto Diego de Colmenares (Academia de Historia y Arte de San Quirce). Estará a cargo de Hugh A. Harter, director del International Institute in Spain y académico correspondiente de San Quirce, quien disertará sobre «Segovia y la generación del 98».

La conferencia, como de costumbre, se iniciará a las 8 de la tarde, en la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

Los VI Encuentros de Literatura analizarán las consecuencias de la guerra civil

La literatura durante la guerra civil, las consecuencias de la contienda en esta parcela de la creación, es el tema alrededor del cual girarán los VI Encuentros de Literatura que se van a celebrar del 22 al 28 del presente mes. Los Encuentros de Literatura que se vienen celebrando cada año vuelven a tener como escenario el salón de actos del Instituto «Andrés Laguna» donde nacieron. Para ello han colaborado un buen número de profesores y la asociación de padres del instituto.

Su coordinador, Gonzalo Santonja, opina que hablar de la guerra civil en los Encuentros, cuando se cumple su cincuenta aniversario, más que un tópico es una reflexión necesaria. «Creemos los organizadores que el 18 de julio supuso la ruptura de una cultura que se estaba desarrollando de una manera plural y con absoluta normalidad. Hasta el junio del 36 se habían editado unos dos mil libros y se publicaban revistas tan plurales y distintas como La prensa comunista, Cruz y Raya o la Revista de Occidente que la guerra interrumpió. Los intelectuales de entonces lo siguieron siendo a pesar de los acontecimientos. Hay una frase de Antonio Machado que dice que los intelectuales republicanos estuvieron a la altura de las circunstancias» y yo la matizaría diciendo que «los intelectuales republicanos lo fueron a pesar de las circunstancias».

El programa del ciclo está prácticamente cerrado y dará comienzo el jueves 22, con la intervención del historiador Antonio Elorza que será el encargado de situar el tema desde el punto de vista de la historia. La represión cultural a que dio lugar la contienda en ambos bandos será el tema de la segunda jornada que tendrá como ponente a Andrés Sorel y en la que intervendrán también los escritores Gregorio Gallego y Eduardo Guzmán.

VIVENCIAS Y PRODUCCION LITERARIA

Los encuentros continuarán el lunes 26 con un análisis de la producción literaria durante la guerra que estará a cargo de Aurora de Albornoz, Dolores Medio y José Esteban. La literatura nacional sindicalista será el tema de la jornada del

martes que tendrá como ponentes a José Carlos Mainer y Rafael Conte. Cuatro escritores pondrán punto final a los encuentros, el miércoles, con el desarrollo del tema «Vivencias infantiles de la postguerra»; serán Santos Sanz Villanueva, Jesús Fernández Santos, Juan García Hortelano y Antonio Martínez Menchán.

Las características de la literatura que se hacía en ambos bandos van a ser puestas de relieve durante el Encuentro. «En el campo nacional sindicalista —comenta Gonzalo Santonja— se desarrolla una literatura aparentemente vanguardista pero con un fondo muy tradicional. Es una literatura de propaganda y muy ideologizada a pesar de que luego se creó el tópico de que la instrumentalización de la literatura se daba siempre en el sector de la izquierda. Por lo que se refiere a la literatura republicana tuvo dos etapas: la que va hasta finales del 36 en la que se hace una literatura de urgencia de poca calidad literaria; y la que surge después cuando los intelectuales descubren que la guerra va a durar y deciden luchar contra ella como lo que son. Ahí quedaron revistas como Hora de España o ejemplos como el de María Zambrano que en la Barcelona de la derrota —a finales del 38— escribe un artículo sobre San Juan de la Cruz que ha sido reeditado hace poco en Italia y que sigue siendo un estudio de validez universal».

Estos y otros temas surgirán a lo largo de las cinco sesiones de una actividad literaria que este año llega a su sexta edición.

A. T.

Se suspende desde mañana, por obras, la matanza de lanar en el Matadero

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Con motivo de las obras de remodelación que se están llevando a cabo en el Matadero Municipal, nos vemos obligados a suspender la matanza de ganado lanar a partir del día 15 de los corrientes, por la tarde, hasta nuevo aviso.

Para mayor información, los interesados deberán ponerse en contacto con la administración del Matadero.

Rogamos disculpen las molestias que se les pueda causar.

Segovia, 13 de mayo de 1986.
EL ALCALDE. Firmado: Miguel Ángel Trapero.

ACCESORIOS LA UNION

AVDA. FERNANDEZ LADREDA, 18
SEGOVIA

Teléfonos 43 21 32 y 43 35 49

Montamos
las cubiertas

**MICHELIN
O PIRELLI**

en los tipos más adecuados a su vehículo

Canon

COPIADORAS DE SEGOVIA

le invita al cóctel-presentación de sus nuevos modelos: copadoras por teléfono, telefax, sistemas microfilm y máquinas de escribir electrónicas.

Jueves 15 y Viernes 16 de Mayo
desde las 11 de la mañana a las 9,30 de la noche.
HOTEL PUERTA DE SEGOVIA. Ctra. Soria

Canon

Agradecerá su visita con una sorpresa.



Cuartos
de baño

Bellavista



LAND ROVER

El todo terreno

más versátil

J. HORCAJO S. A.

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 15 de mayo

Van 135 días; faltan 230.
Sol: De 6.59 a 21.24 horas.

SANTORAL

Santos: Isidro Labrador, Torcuato, Cecilio e Indalecio.

PENSAMIENTO

«La templanza y el trabajo son los mejores médicos del hombre». (Rousseau).

FARMACIA DE GUARDIA

Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4.

CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 13

2005

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios
Núm. Ptas.

5	50
05	500
005	5.000
2004	1.250
2006	1.250

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,0 m/m
Viento en calma
Temperatura máxima: 21°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,4 m/m
Viento en calma
Temperatura mínima: 9,4°
A las 11 de la mañana: 12°

En España

Mañana habrá nubosidad abundante en Galicia, Cantábrico, Alto Ebro y Pirineos, con alguna precipitación débil, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

Posteriormente, la nubosidad se extenderá a las dos mesetas y Extremadura, dando lugar a algunas tormentas débiles y dispersas. En el resto de España el cielo estará algo nublado. Las temperaturas serán menores altas.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

LUIS DE ANDRES SOLER

CIRUJANO CALLISTA (PODOLOGO)

Consultas diarias de 4 a 6, salvo sábados y festivos
Roble, 12 - Teléfono 42 51 06

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

María Chana, pinturas. Hasta el 28 de mayo.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

Luis Sáez, pinturas. Hasta el 25 de mayo.

José Santiago, acuarelas. hasta el 25 de mayo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE «ENEBRO»

José Eugenio Fernández, cerámicas. Hasta el 15 de mayo.

REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Jorge Sánchez y Mateo, hijo de Francisco y de María del Carmen. Alvaro Salmerón y Merino, de Pedro Antonio y de María Concepción. Esteban Llorente y del Campo, de Esteban y de María Teresa. Diego Herrero y Santiago, de Mariano y de María Trinidad.

CULTOS

NOVENA A SANTA RITA

Hoy, miércoles, comienza el novenario a Santa Rita de Casia en la iglesia de las MM. Agustinas de la Encarnación. Todos los días, misa a las 8,30 y el culto de la tarde a las 7,30.

El día 22, fiesta de la santa abogada de imposibles, misa solemne a las once de la mañana; será presidida por el rector del Seminario, Angel García Rivi-lla, a cuyo cargo estará también la homilía.

ENSEÑANZA

MATRICULA PARA LA SELECTIVIDAD

Instituto de Bachillerato Mixto «Andrés Laguna».—Se pone en conocimiento de los alumnos que aprueben el Curso de Orientación Universitaria, y que de-

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Ismael Bayón Ortega (q. e. p. d.), testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

SE VENDE EXPLOTACION PORCINA

en producción, capacidad 140 madres, ciclo cerrado. Chañe

Teléfonos 14.18.43 - 16.02.77

seen matricularse en las pruebas de acceso a la Universidad (Selectividad), que dicha matrícula empezará el día 2 de junio y finalizará el día 7 del mismo mes, debiendo venir provistos de la fotocopia del DNI y los que sean familia numerosa del carnet de familia numerosa.

ALUMNOS REPETIDORES DE SELECTIVIDAD

Estos alumnos se matricularán en la Universidad Autónoma de Madrid, en el pabellón B, sección de alumnos, del día 2 al 7 de junio, debiendo presentar la misma documentación que los alumnos que se matriculen por primera vez, además de la tarjeta de años anteriores y el libro de calificación escolar.

AVISOS

XXIII CURSO DE CINEMATOGRAFIA

Durante el mes de agosto del 1 al 30, se imparte el curso de Cinematografía organizado por la Cátedra de H.ª y Estética de la Cinematografía de la Universidad de Valladolid, fundada el año 1962.

En cada grado se proyecta una antología de películas seleccionadas para ilustración de las lecciones y para ejercicios prácticos de análisis de películas.

La inscripción de los alumnos de primer grado se solicitará en la Secretaría del curso de cine, antes del 15 de julio, mediante el correspondiente boletín, debidamente cumplimentado y acompañado de dos fotografías de tamaño carnet.

El número de plazas de primer grado se limita a cincuenta.

Los alumnos admitidos abonarán en concepto de matrícula la cantidad de 18.500 pesetas.

Información: Llamando a los teléfonos 299499-ext. 22 y 299988.

Transportistas

EMPRESA DE DISTRIBUCION UBICADA EN ESTA CAPITAL, NECESITA: CAMIONES

de reparto contratados; garantizando servicio todo el año.

Interesados llamar a los Tels. 49 00 11 ó 49 00 12

UNA PERSONA CON HORAS LIBRES

Necesitamos para gestión de atención y ventas a clientes en capital y provincia de Segovia

Buscamos persona responsable (funcionario, ama de casa con formación, empleado disponiendo de media jornada, etc.) y su vehículo.

Ingresos de 500.000 a 1.000.000 de ptas. (fijo mensual, más primas). Contrato mercantil.

Interesados escribir urgentemente: Sr. Muñoz, c/ José Luis de Arrese, n.º 1, local 5. Valladolid 47014, indicando teléfono de contacto.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

COMISION ORGANIZADORA DE LA CAMARA AGRICOLA. CIRCULAR

Por la presente circular se pone en conocimiento de los sindicatos y asociaciones que forman el censo de entidades de la Cámara Agrícola que, por acuerdo de la comisión organizadora y de la comisión redactora del reglamento, reunidas en sesión el día 11 del corriente, se celebrará asamblea general el día 30 de este mes, a las once de la mañana, en el salón de actos de la excelentísima Diputación Provincial. Será objeto de dicha asamblea el dar cuenta de una comunicación de la Subsecretaría de Agricultura, con la aprobación del reglamento que se propuso en la asamblea de 15 de agosto último y de las modificaciones que se ordenan en dichas comunicaciones, sobre las cuales la comisión redactora presentará una solución, debiendo resolver la asamblea sobre la definitiva redacción del reglamento.

Una vez rectificado el reglamento se procederá a la elección de cargos del que ha de ser comité directivo de la Cámara Agrícola, a saber: presidente, vicepresidente y vocales.

Se advierte que la asamblea empezará a la hora señalada por lo que se ruega la puntual asistencia. Segovia, 14 de mayo de 1936. El presidente de la comisión, P.O. Marciano Rincón.

tve

PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00, Telediario. 15,35, Falcon Crest. 16,30, Documental 17,25, Avance telediario. 17,30, Letra pequeña. 17,55, ¡Hola chicos!. 18,05, Barrio sésamo. 18,30, Los osos amorosos. 19,00 A media tarde. 19,30, Tocata. 20,30, Telediario. 21,05, Punto y aparte. 21, 15, El hombre y la tierra. Serie ibérica. 21,45, Sesión de noche. 23,40, Telediario. 00,10, Teledporte. 00,20, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45, Carta de ajuste. 18,59, Apertura y presentación. 19,00, La agenda. 19,15, Curso de francés. 19,30, Manos artesanas. 19,45, Mirar un cuadro. 20,05, Con las manos en la masa. 20,05, El Plumier. 21,05, Fin de siglo. 22,35, Tiempos modernos. 23,30, Enredo. 23,55, Tiempo de creer. 00,10, Metrópolis. 00,40, Despedida y cierre.

TVE EN CASTILLA Y LEON

Lunes: 14, El deporte, edición especial; 14,30, Informativo regional.

Martes: 14, Paisanos (personalidades no políticas); 14,30, Informativo regional.

Miércoles: 14, Nosotros mismos (cantantes y grupos musicales); 14,30, Informativo regional.

Jueves: 14, Tierra; 14,30, Informativo regional.

Viernes: 14, Mañana será otro día (concursos, entrevistas y reportajes); 14,30, Informativo regional.

Rne

PROGRAMACION REGIONAL

PARA MAÑANA

9,05, Castilla y León a las nueve y cinco. 13,05, Panel trece: Deportes, reportajes, informativo (13,30 h.). 15,05, Si yo te contara. 18,05, Castilla y León a las seis y cinco.

Radio Segovia

PARA MAÑANA

00,15, El loco de la colina. 2,30, De la noche a la mañana. 6,03, Onda pesquera. 7,00, Matinal SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,03, Pido la palabra. 10,03, Onda media: Aquí Segovia. 11,45, La saga de los Porretas. 12,03, Onda media: Aquí la SER. 13,30, Información local. 14,05, SER deportivos. 14,30 Informativo de las dos y media. 15,00, Segovia a las tres. 16,03, Su programa. 16,30, Así es la vida. 17,03, Cita a las cinco. 18,03, Tardes sin fronteras. 19,03, Santo rosario. 19,30, Regional: Castilla-León. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Club deportivo. 21,00, Feria Taurina de S. Isidro. 21,15, La zarzuela. 21,45, Información local. 22,03, Coplas de mi SER. 22,30, Sorteo de la Lotería Primitiva. 22,40, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25. (Coincidiendo con las horas, informativos SER).

RADIO SEGOVIA F.M.

Hasta las diez de la mañana, programación simultánea con A.M. con los espacios «Onda pesquera», «Matinal SER», «Cosas de Segovia» y «Pido la palabra». 10,03, Encuentros con la Radio. 13,30, Los 40 principales. A partir de las 23,00, programa simultáneo con A.M., incluye los programas «Hora 25», «El loco de la colina», «De la noche a la mañana».

Radio Cuellar

PARA MAÑANA

9,00, Pido la palabra. 10,00, Cita matinal. 11,00, Informativo SER. 11,05, Panorama comarcal. 11,10, Escaparate. 11,45, La saga de los Porretas. 12,00, Antena deportiva. 12,30, Informativo local. 12,35, Club de Oyentes. 13,00, Informativo SER. 13,05, La rosa de los vientos. 13,12, La hora de los concursos. 13,45, Conexión con Radio Segovia. 16,00, Album musical. 17,00, Tardes doradas. 18,00, Lbs cuarenta principales. 19,00, Informativo SER. 19,05, Segunda parte de los cuarenta principales. 19,30, Informativo regional de Castilla-León. 20,00, Cadena SER informativo.

antena3

F.M. 94.8

PARA MAÑANA

6,30, El primero de la mañana. 8,30, Viva la gente. 15,00, Crónica 3. 15,30, Las tardes de Antena. 19,00, Antena de Castilla y León. 20,00, Los 33 de Antena 3 de Segovia. 21,00, Especial - Los 33 de Antena 3-. 22,00, La salud es lo que importa. 23,00, Hora 0. 24,00, Supergarcía en la hora 0. 01,30, Polvo de estrellas. 04,00, Especial: «Los 33 de Antena 3» (repetición). 05,00, Supergarcía (repetición).

PROGRAMACION RADIO 80

Radio 80 Serie Oro (97.6 MHz). 24 horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

ELECCIONES DE 22 DE JUNIO

Trece candidaturas presentadas

Ausencia de líderes y masiva presencia de partidos poco conocidos

Un discrepante de AP, candidato al Senado por el Partido Español Cristiano

Un total de trece candidaturas para concurrir a las elecciones generales del 22 de junio, cuatro de las cuales sólo tienen nombres para el Congreso, se han presentado ante la Junta Electoral Provincial dentro del plazo legal establecido por la Ley Electoral y que finalizó a las 24.00 horas de ayer.

La ausencia de destacados líderes y personajes en las listas de los partidos conocidos y una masiva presencia de candidaturas de partidos de izquierda con nombres desconocidos en la provincia, que han cumplido este trámite legal para acceder a los espacios gratuitos de televisión y otros medios publicitarios institucionales, es la tónica de estas trece candidaturas, presentadas un 13 y martes.

La crisis surgida en Alianza Popular (AP) durante el trámite de elaboración de candidaturas, hecho que no ha sido aislado en Segovia, tuvo su respuesta anoche con la presencia en la lista del Senado por el Partido Español Cristiano de Amalio Salvador, persona que inicialmente había sido propuesta por el comité electoral de AP y, tras las divergencias, ha decidido abandonar el partido y presentarse por otro.

La candidatura del Partido Español Cristiano fue la última en presentarse, concretamente a las 23.45 y se cerraba en un bar de la capital momentos antes.

Amalio Salvador, que se ha dado de baja esta mañana en AP, ha señalado a este periódico que en este partido sólo ha recibido desprecios y que, estando de acuerdo con los principios ideológicos del Partido Cristiano, quiere someterse al test electoral.

El exsecretario provincial de AP, Joaquín Gómez Migueláñez, y unos 50 militantes más, según ha confirmado a nuestra Redacción, se darán de baja en las próximas horas. Aparte de algunas discrepancias con las listas de la Coalición Popular, no admiten que venga un candidato de Madrid (Loyola de Palacio) para sustituir a uno de Segovia y propuesto por el comité electoral que, como se sabe, ha dimitido también por esta causa.

Otro de los partidos que se retrasó en la presentación, lo hizo ayer por la tarde, fue el Centro Democrático y Social de Adolfo Suárez, con la ausencia en su lista, «por compromisos adquiridos con la Universidad de Alcalá de Henares y falta de ilusión», del político segoviano Rafael Calvo Ortega. Al igual que en otras circunscripciones donde tampoco aparecen importantes militantes del CDS, hubo decepción entre los militantes suaristas. Opinaban que con la presencia de Calvo Ortega se podían haber obtenido muchos votos, incluso, para acceder a un hipotético escaño de centro.

La verdad es que Rafael Calvo no había afirmado nunca su presencia en la candidatura, pero tampoco lo había negado tajantemente.

Partidos como el de los Comunistas de Catalunya o Falange Española de las JONS y otros más desconocidos se disputarán los votos de los segovianos, si agluno no retira antes su candidatura.

La Junta Electoral Provincial, a la que hay que agradecer las facilidades dadas a los medios informativos, dispone de dos días para comunicar si existe error o falta documentación en las candidaturas, una vez que éstas se publiquen en los boletines oficiales. Por su parte, los partidos y coaliciones tienen otros dos días para subsanar los posibles fallos y, el 20 de mayo, se procederá a la proclamación de las candidaturas.

Hay que recordar que el 31 de mayo se inicia a las 00.00 horas la campaña electoral, que se prolongará hasta las 24.00 horas del 20 de junio.

A. M.

MARUGAN

Exito de una urbanización

(J. NAVAS, CORRESPONSAL).

Noticia destacada en estos momentos en Marugán lo constituye el gran impulso que está recibiendo la urbanización Pinar-Jardín situada en las cercanías de esta localidad en la carretera de Monterrubio. Se ha iniciado la segunda fase y en estos momentos se están construyendo 25 chalés, lo que representa una aportación destacada para constructores de esta zona de la provincia.

Y mientras esa urbanización va creciendo de forma destacada es también noticia el que todavía no se hayan realizado en Marugán las diversas obras de pavimentación que estaban previstas dentro de las inversiones para 1985. Al parecer, un exceso de trabajo, por parte del contratista adjudicatario ha impedido hasta este momento su ejecución. Confiemos en que en breve plazo se realicen.

Concluimos con otra información. Se está preparando el presupuesto municipal para este año 1986. La cifra de ingresos (igual a la de gastos, por tratarse de presupuesto nivelado) superará ligeramente los 4 millones de pesetas. Esto representa un incremento en torno al 26 por ciento respecto al presupuesto de 1985.

RELACION DE CANDIDATURAS PRESENTADAS

PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES

Congreso

Jesús Prieto Martín
Dolores Benegas Andrés
Santiago Hueva Becerril

Suplentes

Araceli Gana Rodríguez
Rafael Bueno Alcázar
M.^a Jesús Rodríguez Álvarez

PARTIDO REFORMISTA DEMOCRATICO

Congreso

Félix Ortiz Postigo
Emilio Collazo Aizpuru
Julia Calonge Cano

Suplentes

Miguel Pérez Villamil Rodera
Esperanza Seoane Vacas
José Manuel Sánchez Peinado

Senado

Joaquín de Alba Carmona
★ Francisco Tejedor Fraile

Julio Antonio Izquierdo de Pablos
★ Maximiliano Fernández Velayos

M.^a Teresa Jiménez Hernández
★ Rafael Aznar Mendiola

PARTIDO OBRERO SOCIALISTA INTERNACIONALISTA

Congreso

Angela Álvarez Martín
Luis Miguel Parra Martín
Carlos Roperio Pablos

Suplentes

M.^a José Palazuelos Díaz
Macario Carreto Vicente
Angeles Ibáñez Cobeta

Senado

Juan Antonio Blasco Carretero
★ M.^a Angeles Regueiro Gómez

COALICION UNIDAD POPULAR REPUBLICANA

Congreso

Angel Cabreo Cobos (CRPE)
M.^a Pilar Carazo Minguela (PCE M-L)
M.^a Teresa González Montoro (PCE M-L)

Suplentes

Facunda Díaz Millán (CRPE)
José López Omedes (CRPE)
Rafael Sancho Blesa (PCE M-L)

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

Congreso

Juan Muñoz García
Jacinto Lozano Escribano
Angel Gómez González

Suplentes

Juan Manuel Barrio Agueda
Rubén Fernández Maroto
Ana M.^a Pastor García

Senado

Manuel Agudiez Calvo
★ Fernando García Calle
Jesús Bravo Solana
★ Milagros Terrados Becerril
Miguel Angel Traperio García
★ Salvador de Nicolás Cid.

PARTIT DELS COMUNISTES DE CATALUNYA

Congreso

Antonio Morón Romera
Juan Carlos Sánchez Milán
Dolores Ojeda Vizueté

Suplentes

Rafael Leal Hernández
Manuel Arjona Nojareda
José Antonio Luna Parra

UNIFICACION COMUNISTA DE ESPAÑA

Congreso

Rafael Martín Esteban
Silvia Ródenas Egler
Marc Quintana Albalat (independiente)

Suplentes

Antonio Vilalta Andreu
M.^a Victoria Pérez Jiménez
Francisco Javier Blanco Fernández

MESA PARA LA UNIDAD DE LOS COMUNISTAS

Congreso

José Crespo Argüello
Hipólito Barinaga Oñate
Juan Carlos Bachiller Baeza

Suplentes

Elías García Hernández
Rosa Rubio Díaz
Fernando Francisco Ibáñez Rubio

Senado

Mariano Pérez Rodríguez
★ Antonio Esteban San Miguel
José Escalera Sánchez
★ M.^a Cristina de Blas Sánchez
Dionisio Arroyo Núñez
★ José M.^a Jiménez San Juan

COALICION IZQUIERDA UNIDA

Congreso

Luis Fernando Ecija Ballesteros (PCE)
Adelio Castaño Rodríguez (Independiente)
José Antonio López Murillo (PCE)

Suplentes

Dionisia Berzal Sánchez (PCE)
Carlos Alejo Casado-Gómez (PCE)

Senado

Diego Peñalosa Izuzquiza (PCE)
★ Domingo Asenjo Mate (PCE)
Angel Antonio Iglesias Bernardo (PCPE)
★ Juan José de Marcos Sanz (PCE)
M.^a Teresa Haro Fernández (PCE)
★ Mercedes Berzal Sánchez (PCE)

COALICION POPULAR

Congreso

Modesto Fraile Poujade (PDP)
Carlos Alfonso Gila González (PDP)
Francisco Vázquez Requero (AP)

Suplentes

Aquilino Conde Barbero (PDP)
M.^a del Carmen Sánchez Díez (PDP)
Jorge Juan Martínez Acinas (AP)

Senado

Loyola de Palacio del Valle Lersundi (AP)
★ José Gómez Martín (AP)
José Carlos Monsalve Rodríguez (AP)
★ Francisco Vázquez de Lama (AP)
José M.^a Herrero González (PDP)
★ Emilio Fuentetaja Sanz (PDP)

CENTRO DEMOCRATICO SOCIAL

Congreso

José Antonio López Arranz
Javier Marina Grimau
Catalina Matarranz Ceballos

Suplentes

Juan Antonio Perteguer Rey
Juan Zamorano Martín
Pablo Caballero Sánchez

Senado

Teodoro Antonio Martín Malagór.
★ Francisco Piñeiro Mareque
Fernando de Pablos Lumbreras
★ Lucas García García
Julio Antonio Pérez Escobar
★ Antonio Cámara Martín

FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS

Congreso

Francisco Javier Onrubia Revuelta
Pedro Ignacio Fernández de Marcos
Luis Pelipe Pérez Gutiérrez

Suplentes

Ricardo Luengo García
Joaquín María Otero Puig
Rafael Joaquín Escudero Sánchez

Senado

José Alfonso Ruiz Jerez
★ Fernando César Martínez Dalmau

PARTIDO ESPAÑOL CRISTIANO

Congreso

Julián Gil de Sagredo Arribas
Antonio Torres Gallego
Isabel Martínez Díez

Suplente

Rafael Torres Martínez
Senado
Amalio Salvador Arribas

(★) La persona que figura debajo de cada nombre al Senado, es suplente del correspondiente candidato

Probablemente el próximo mes

Acto conmemorativo de la declaración de Segovia como Ciudad de Interés Mundial con presencia de altas personalidades

Otros acuerdos de la Comisión de Gobierno

Es muy probable que el próximo mes de junio se celebre en Segovia un acto conmemorativo de la declaración de la ciudad como de interés mundial, según declaró ayer el alcalde, Miguel Angel Trapero, en la rueda de prensa que habitualmente celebra los martes para dar cuenta de los acuerdos de la Comisión de Gobierno. Al acto asistieron el director general de la UNESCO, organismo que hizo tal declaración en favor de Segovia, miembros del Gobierno de la nación, y autónomo, así como autoridades provinciales y locales. La fecha exacta depende de las obligaciones del director de la UNESCO.

La inicialmente fijada, 3 de junio, fue cancelada ayer mismo.

COMISION DE GOBIERNO: PARCELAS EN EL INVENTARIO DE BIENES

La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de cuyos acuerdos más importantes informamos ayer, acordó la inclusión en el inventario de bienes de tres parcelas delimitadas en el Peñascal, que formaban parte del extinguido campo de fútbol, y de la llamada Plaza de los Deportes con el fin de adaptar la parcelación a la ordenación aprobada y realizar así el parque público del Peñascal.

Igualmente fue favorable a la recepción definitiva de las obras de construcción de una pista polideportiva en la Ciudad Deportiva, correctamente ejecutada, según los técnicos municipales.

Quedó sobre la mesa una proposición presentada para la ejecución de obras complementarias en el Descansadero de La Dehesa, aquellas obras que no cubre el presupuesto de la Junta de Castilla y León, ejecutora de un parque en el citado lugar.

LICENCIAS DE OBRAS

La Comisión de Gobierno acordó aprobar las siguientes solicitudes de licencias de obras solicitadas por: Jesús Martín Gil, para apertura de bar en el número 1 de la calle del Seminario, Tomás Cuéllar Pérez para apertura de taller en el 15 de la calle San Gabriel, José Antonio Domínguez Moreno, para rehabilitación en edificio en el 12 de la Travesía la Rubia, María Clemente Peñas para adaptación de local para pescadería en la manzana M-11-A del polígono Nueva Segovia, «Construcciones Cardiel S.A.» para construcción de 49 viviendas, locales y garajes en el número 8 del Paseo Ezequiel González y José María Tovar para rehabilitación de vivienda en el 2 de la calle de Muerte y Vida. Asimismo se estima una reclamación de propiedad de terreno en la calle Del Campo presentada por Estanislao de Santos Velasco.

En Educación y Cultura se nombra jurado calificador del cartel de Ferias y Fiestas a Enrique Baquedano, director general de Patrimonio Cultural de la Junta de Castilla y León, Carlos Tejedor, profesor de la Escuela de Artes Aplicadas y Félix Benito concejal delegado de Urbanismo y Obras y se aprueba un presupuesto de 73.400 pesetas para afinar el piano de la Casa de la Juventud.

En Hacienda y Patrimonio se aprobó por importe de 1.254.605 pesetas el certificado del alumbrado público a la bajada del Tejerín y en Gobierno, Interior y Personal la gratificación por trabajos extraordinarios a diverso personal.

Se facilitaría grandemente esa llegada del autobús de línea hasta Vegas si se realizara una carretera entre Vegas de Matute y Guijosalbas (en estos momentos sólo existe un camino vecinal). Sería una desviación de pocos kilómetros, y se beneficiaría enormemente a esta población. Confiemos en que el MOPU y la Diputación Provincial respalden esta petición y que pueda hacerse realidad en un plazo no muy largo de tiempo.

Vegas de Matute ha sido otra de las localidades segovianas que se ha opuesto a la creación de la Mancomunidad de Municipios, con base en Villacastín, con el objetivo primero de poner en marcha un servicio unificado de basuras. La propuesta ni siquiera se llegó a votar por parte de los municipios...

Ayer se reunió en Segovia

La Federación Regional de Empresarios de Hostelería planteará diversas cuestiones a la Administración Autonómica

Reglamento de Hostelería, inspecciones sanitarias y piel epiplónica de los corderos, entre ellas



En la mañana de ayer se reunió en la sede de la Federación Empresarial Segoviana, la Federación Regional de Empresarios de Hostelería para celebrar sesión ordinaria. Al término de la misma el presidente de dicha Federación, Mariano Rodríguez San León, hostelero de Zamora, explicó cómo en breve plazo se mantendrán conversaciones con

Actos con motivo de la celebración de San Isidro Labrador

La Cofradía de San Isidro Labrador, en colaboración con la Cámara Agraria Local de esta capital, ha organizado diversos actos para conmemorar la festividad del Santo. Mañana, a las once de la mañana, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, se oficiará una misa, con penegirico, durante la cual se hará la tradicional ofrenda de frutos del campo.

Al finalizar el santo sacrificio habrá procesión por los alrededores del templo.

El viernes día 16, a las 9,30 de la mañana, en la misma iglesia, se oficiará una misa por los cofrades difuntos.

la Administración autónoma para el planteamiento de diversas cuestiones. Entre ellas el Reglamento de Hostelería para Castilla y León, repartido ayer a los representantes del sector de las diferentes provincias para su estudio; la problemática surgida acerca de la prohibición de asar corderos con la piel epiplónica «asunto -dijo- en el que existe gato encerrado por algún capricho de una persona» y la realización de inspecciones en los establecimientos. Sobre esta última cuestión el presidente de la Agrupación de Hosteleros de Segovia, Angel Velasco, dijo que mientras a ellos les hacían rigurosas inspecciones, éstas no se llevan a cabo en los lugares de origen de muchos productos, ni en los mercados.

La Federación Regional de Empresarios de Hostelería acordó hacer llegar todas estas cuestiones al consejero de Sanidad «ya que hasta ahora -dijo su presidente- sólo nos han atendido los segundones».

Entre otras cuestiones la citada Federación también trató acerca de la promoción de la Central de Reservas instalada en Burgos a través de la cual se pueden canalizar las reservas de plazas hoteleras de toda la región.

CARBONERO EL MAYOR

Exito total en la I Feria de Artesanía

(DIONISIO ESCUDERO, CORRESPONSAL).

Finalizada la I Feria de Artesanía celebrada en la sede del Centro de Animación Sociocultural que la Junta de Castilla y León tiene en esta localidad, se ha evaluado su desarrollo: el éxito total y absoluto es el resultado de la manifestación artesana. Nadie podía prever, cuando el delegado territorial de Educación y Cultura inauguraba la Feria, que sorprendería a propios extraños su aceptación, es más, había cierto recelo por la falta de experiencia.

Han sido miles de personas las que han visitado la exposición y han comprado los productos artesanos, como dato curioso diremos que en las horas posteriores al paso de la Vuelta Ciclista a España por Carbonero el Mayor, se contabilizaron 1.600 personas en la Feria.

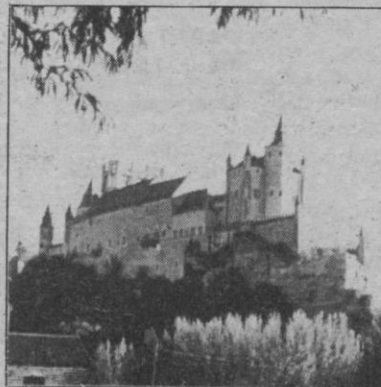
Los madrileños han sido los más numerosos, pero esto no quiere decir que los visitantes de Segovia y los pueblos de la comarca no estuviesen presentes de forma masiva, tema que ha ocupado los comentarios locales.

El número de objetos e importe de lo adquirido a lo largo de los días de la feria ha sido lo que normalmente se obtiene en otras ferias similares en localidades de mayor población, destacando la adquisición de productos, adornos de latón, del artesano de Tordesillas (Valladolid), Mariano Duque, seguido de los presentados por la artesana-juguetera Genoveva García López, de Segovia.

Hay que destacar la enorme labor que han desarrollado 12 jóvenes pertenecientes al Centro, tanto de trabajo como de tiempo de dedicación; muchas ventas y controles, cuando estaban ausentes los artesanos, corrian a su cargo.

Habrà que ir preparando la segunda edición de esta manifestación artesana que tan satisfechos ha dejado a todos, artesanos, organizadores y colaboradores.

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



AQUEL INFANTE QUE MURIO EN SEGOVIA

Sucedió el 22 de julio de 1366, cuando el sol de Castilla derramó fuego en el aire. En el Alcázar segoviano veaneaba la familia del rey Enrique II.

Un ama de cría, llevando en sus brazos al infante don Pedro, de pocos meses de edad, se asomó a una de las ventanas del palacio, buscando el aire fresco de los jardines. Pero, posiblemente, un movimiento inesperado del niño le separó de los brazos del ama, cayendo al parque y estrellándose contras unas peñas. Horrorizada y temiendo el castigo de los padres, la sirvienta se arrojó tras la criatura, pereciendo del mismo modo. En la catedral yace el cuerpo de aquel malogrado hijo de Enrique II, el infante don Pedro, que acabó su corta vida en Segovia.

OFRECIDO POR

RELOJERIA JOYERIA BARRIO

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

Plaza Mayor, 6

Teléfono 43 05 93

CUELLAR

Mañana, fiesta de San Isidro

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

Tras disputarse durante el fin de semana las pruebas de clasificación para los torneos de rana y tango grande correspondientes a los campeonatos deportivos de «San Isidro», mañana se jugarán las finales con los mejor clasificados. Estas competiciones, que con motivo de la fiesta de los labradores organiza la Cofradía de San Isidro, se disputarán en los paseos de San Francisco.

Otras de las celebraciones que tendrán lugar son la procesión del Santo Patrón que saldrá a las siete de la tarde desde la iglesia de la Cuesta hasta la Cruz de Santo Domingo y el sorteo del clásico turrón de miel. Este sorteo corre a cargo como en años anteriores del grupo de cuerda «Rondalla Colenda» para lo cual emplearán este año más de cien kilos del producto base. Los beneficios que la «Rondalla Colenda» adquiere de la elaboración y sorteo del tur-

rrón de San Isidro son destinados a jornadas culturales de sus componentes, en su mayoría escolares.

CONFIRMACIONES
Y COMUNIONES

Un total de 123 adolescentes de la parroquia de Cuéllar han sido confirmados por el obispo de la Diócesis, Antonio Palenzuela, en diferentes actos celebrados en las iglesias de San Andrés, El Salvador y San Miguel. A éstos acudieron familiares de los confirmados y público en general, quien más tarde departió con el obispo en un refrigerio ofrecido.

Por otra parte, unos cien niños recibirán el sacramento de la Comunión durante las vigilia a celebrar en iglesias de la localidad durante los días 18 y 25. A diferencia de otros años estas celebraciones se han descentralizado de la parroquia de San Miguel reduciendo igualmente los días.

LASTRAS DEL POZO

Fuerte aumento del presupuesto de 1986

(J. HERAS, CORRESPONSAL)

Nada más y nada menos que un 31 por 100 ha sido el incremento que han registrado los ingresos (y también los gastos dado el carácter nivelado del presupuesto) del Ayuntamiento para el presente año 1986. Ello se debe básicamente al aumento de las contribuciones, algo que como es natural como va a sentir muy bien al sufrido vecino. Pero así lo ha indicado Hacienda...

En total el presupuesto para este año de Lastras del Pozo, asciende a la cantidad de 2,7 millones de pesetas, en números redondos. Se están dando ahora los últimos toques y su aprobación podría tener lugar en las próximas semanas.

Por lo que respecta a inversiones hay que destacar que la primera y principal sigue siendo la conclusión del nuevo Ayuntamiento, obras iniciadas hace ya bastantes meses pero que aún están sin concluir.

MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Ya llegan las fiestas

(J. SANCHEZ, CORRESPONSAL)

Un año más, para alegría de todos, ya tenemos en puertas los tradicionales festejos en honor de la Santísima Virgen del Despreco. En esta ocasión, serán los días 17, 18, 19 y 20 del presente mes, con un magnífico programa puesto a punto por la Comisión de Festejos, del que vamos a hacer un extracto para que sirva como punto de referencia a todos los que deseen estar esas fechas en esta localidad.

El sábado 17, a las cinco de la tarde, en el campo de tiro de Fuentevieja se desarrollará un importante campeonato de tiro al plato. A las 11, de la noche está prevista la proclamación de la Reina de las Fiestas y sus damas de honor. Una hora más tarde, en la plaza de toros portátil, habrá una becerrada nocturna destinada a todos los que quieran pasarlo bien en ese viejo «juego de los toros».

Para el domingo 18 el programa prevé, en primer lugar, un en-

cierto a las ocho de la mañana. Al mediodía marathon popular y a la una de la tarde gran baile en la plaza. Por la tarde, a las 6,30 importante festival taurino en el que intervendrá el rejoneador Vicente Fragua, el torero Carlos Avila y los novilleros Angel Llorente e Ignacio Martín, ambos pertenecientes a la Escuela de Tauromaquia de Madrid.

Comenzaremos la semana con diana y pasacalles, el lunes 19 a las 9 de la mañana. A las 13,30 el Ayuntamiento invita a los vecinos y quien desee asistir a un vino que tendrá lugar en la Casa Consistorial. A las 5 tendrá lugar la tradicional procesión, cuya duración se calcula en unas cuatro horas.

Y las fiestas concluyen el martes, día 20, con un encierro de reses, a las 9 de la mañana, para las 12,30 está previsto un concurso de jotas en la plaza, dedicado a las personas de la tercera edad. Por la tarde, a las siete festejo taurino con los novilleros Luis García «El Niño de Leganés» y Antonio González. Más tarde espectáculo cómico-aurino y para terminar, gran baile conjuntamente con fuegos artificiales y disparo de cohetes.

Y todo lo anterior «regado» con la tradicional hospitalidad de Martín Muñoz de las Posadas...

SANTA MARIA
LA REAL DE NIEVA

Cierra un comercio que tenía medio siglo de vida

(EUSEBIO GARCIA GONZALEZ, CORRESPONSAL).

En estos días ha cerrado, en esta villa, un establecimiento de ferretería, electrodomésticos y otros artículos como zapatos, vajillas, artículos de limpieza, etc. Era un comercio clásico en esta comarca, con más de cincuenta años de existencia y que todos conocíamos, por estas tierras, con el nombre de «Curtidos», aunque el verdadero nombre o razón social era «Migueláñez», apellido del dueño. Juan Migueláñez, que ha sido uno de los industriales honrados y señeros de esta zona, con la elegancia del comerciante serio, se ha visto obligado a cerrar por razones de salud y de edad. Tenía dos operarios que llevaban toda su vida profesional en la industria y que contaban con generales simpatías.

En esta villa, hay, por el momento, dos puestos menos de trabajo. Los operarios, que rondan los cincuenta años, han estado desde aprendices en la empresa y se han quedado sin su ocupación. Y la villa tiene una empresa menos de servicios, que resultaba muy útil en la comarca.

La Asociación de Amas de Casa está realizando diversas actividades relacionadas con el consumo en forma de cursillos de unas horas, para la utilización de electrodomésticos y manipulación de alimentos congelados, cursillos que imparten miembros de la organización ADAE. Los lugares donde se dieron los cursillos fueron Nieva, Santa María la Real de Nieva, Jemenuño y Paradinas.

¡Cabálgalo!

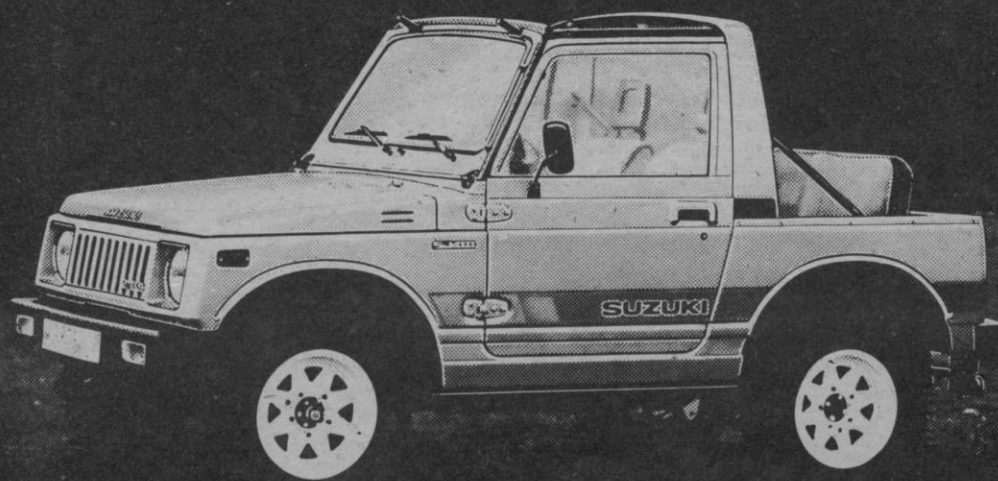


Siente en tus manos una fuerza capaz de abrirte todos los caminos. Una tecnología que puede con todo.

Ponte al volante de un SUZUKI-SANTANA y descubre de nuevo el placer de conducir. En campo y en ciudad. Por todos los terrenos. SUZUKI-SANTANA es el primer 4x4 ligero y manejable de verdad. Capaz de subir

pendientes de más del 100% (45° de desnivel). Con tracción a dos y a cuatro ruedas. Motor de 970 c.c., con gasolina normal y rendimiento fuera de lo normal. Una auténtica máquina de trabajo y ocio. Pruébalo ya y decídetelo pronto.

SUZUKI
SANTANA
Grandes horizontes



J. HORCAJO, S.A.

Ctra. Soria a Plasencia, Km. 189 - Tels. 43 53 61 - 43 22 61 - 43 46 61
SEGOVIA

Fuertes críticas de la Coordinadora Pro-Libertad de Enseñanza a Mons. Yanes

Por un presunto pacto con el MEC

Madrid. — A primera hora de la tarde de ayer, se celebró una rueda de prensa con la Coordinadora Pro-Libertad de Enseñanza, en la que se consideró un éxito la respuesta recibida a la petición de no firmar los conciertos con el Ministerio de Educación.

A lo largo de la rueda de prensa, se lanzaron fuertes críticas contra la actitud de monseñor Yanes, que recomendó la firma de los conciertos educativos en la asamblea de la FERE del pasado sábado.

Carmen Alvear se quejó de la interferencia que suponía la intervención de monseñor Yanes en la referida asamblea y resaltó la autonomía que han tenido hasta ahora las organizaciones en estos campos. Precisó que nunca habían existido estas interferencias. Consideró que el presidente de la Comisión tiene una responsabilidad histórica.

Por su parte, el portavoz de la Conferencia Episcopal Española, Joaquín Luis Ortega, declaró ayer tarde que «no existe ningún pacto entre el presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, monseñor Elías Yanes, y el Ministerio de Educación».

Madrid

Atención a mujeres maltratadas

Madrid. — Unas 30 llamadas telefónicas diarias en solicitud de información recibe el servicio «SITMA» de la Comunidad de Madrid, para mujeres maltratadas, desde que TVE emite un anuncio publicitario sobre el tema, dijo hoy a «Efe» Henar Corbi, responsable de la Comisión Interdepartamental de la Mujer.

Añadió que «la residencia está a tope, como consecuencia de la situación de desbloqueo que tal publicidad ha producido, por lo que ha sido necesario habilitar más camas». — Efe.

Elecciones generales

Algunos partidos cerraron sus listas casi en el límite del plazo de presentación

El PSOE hará la campaña electoral «de boca a oreja»

Cuatro terroristas, en las candidaturas de Herri Batasuna

Madrid. — El cierre de las candidaturas electorales, cuyo plazo de presentación finalizó la medianoche pasada, se hizo con grandes dificultades para Coalición Popular, Izquierda Unida y el Centro Democrático y Social. A primera hora de la noche de ayer, estos partidos aún no habían presentado la totalidad de sus listas de candidatos en las juntas electorales provinciales correspondientes.

«Problemas notariales», según la versión oficial, retrasaron la prometida difusión de las candidaturas de Coalición Popular, en cuyo seno se registraron todavía ayer nuevas «rebeliones provinciales» debidas a la composición de las listas en Segovia, Toledo y La Rioja.

La coalición Izquierda Unida también tuvo problemas de últi-

ma hora, al negarse a firmar la organización madrileña del Partido Comunista de los Pueblos de España (PCPE) la lista correspondiente, decisión que amenaza con provocar una escisión en el partido que lidera Ignacio Gallego.

Por su parte, el CDS, que lidera Adolfo Suárez, registró las ausencias en las candidaturas de algunos de sus más significados dirigentes. «Desmoralización personal» fue la causa alegada por algunos de los que se negaron a figurar en las listas.

CAMPAÑA «DE BOCA A OREJA»

Guadalajara. — Leopoldo Torres, vicepresidente del Congreso y presidente regional del

PSOE, manifestó en Guadalajara que «con la actual ley electoral será difícil superar los actuales escaños».

Torres afirmó también que «el PSOE va a hacer una campaña pueblo a pueblo, de boca a oreja, en la que se procurará no entrar en agresiones verbales».

Dijo asimismo que la labor legislativa del Gobierno socialista «es la más intensa desde la restauración democrática», sin precedente en su extensión e intensidad. — Efe.

FRAGA Y ALZAGA NO DESCARTAN POSIBLES ACUERDOS POSTELECTORALES

Madrid. — Manuel Fraga y Oscar Alzaga coincidieron en no descartar coaliciones postelectorales del centro y derecha después del 22 de junio.

Un fichaje de Roca en Galicia es María Victoria Fernández España —diputada de AP en la pasada legislatura—, que ha ingresado en las filas de los reformistas de Coalición Galega, en cuya candidatura al Congreso por La Coruña ocupa el segundo puesto.

CUATRO ETARRAS EN LAS LISTAS ELECTORALES DE HERRI BATASUNA

Bilbao. — Cuatro presos, acusados de ser miembros de la organización terrorista ETA, figuran en las listas electorales de Herri Batasuna, que ayer fueron presentadas en Bilbao a los medios de comunicación. Se trata de Mercedes Galdós, Juan José Legorburu, Ricardo Izaga y Guillermo Arbeola, informa «Europa Press».

Mercedes Galdós, considerada por la Policía como responsable del recientemente desarticulado comando terrorista «Nafarroa», y presunta autora de 17 asesinatos, ocupa el cuarto puesto en la candidatura por Guipúzcoa. Legorburu, detenido también en la operación contra el comando «Nafarroa», y acusado por la Policía de participar en 12 asesinatos, es el cuarto de la lista por Vizcaya. Izaga y Arbeola ocupan también el cuarto lugar en las listas por Alava y Navarra, respectivamente.

El programa de la visita oficial del presidente del Gobierno español a la Unión Soviética, a seis días de su inicio, aún no está concluido, según informaron ayer fuentes de la Moncloa. El asesor de Asuntos Internacionales del presidente del Gobierno, Juan Antonio Yáñez, afirmó ayer, por otra parte, «que en ningún momento» se ha planteado el viaje de Felipe González a la URSS a raíz del grave accidente nuclear registrado a finales del mes pasado en la central soviética de Chernobyl.

La obra «La noche», original del malagueño Antonio Soler Marcos, ha obtenido el XXXIII Premio Ateneo-Ciudad de Valladolid de Novela Corta, el más antiguo de España en su género, dotado con 500.000 pesetas.

El Ministerio del Interior ha retirado la placa y el arma reglamentaria a seis funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, por estar presuntamente implicados en diversos delitos como venta de armas, drogas y atracos, según «Cambio 16».

En abril

Subida del IPC un 0,5 por 100

Madrid. — El índice de precios al consumo (IPC) subió el pasado mes de abril en torno al 0,5 por ciento, según las impresiones de un primer avance elevado por el Instituto Nacional de Estadística (INE) al Ministerio de Economía y Hacienda.

Si la cifra es confirmada oficialmente por el índice que saldrá dentro de dos semanas, por tercer mes consecutivo los precios habrán crecido menos que en el mismo período de 1985, pese a la entrada en vigor del IVA. En medios del Ministerio de Economía, que ya esperaban un IPC «excelente», el avance de abril ha causado más satisfacción que en los dos meses anteriores. Por el contrario, la revisión que acaba de terminar el INE en sus datos provisionales de 1985 sitúa el incremento de los precios durante todo el año en el 8,2 por ciento, una décima superior al 8,1 por ciento anunciado en principio.

No es posible una jornada laboral de 35 horas semanales

Murcia. — Carlos Pérez de Bricio, vicepresidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, dijo ayer en Murcia que «los empresarios españoles no estamos en condiciones de establecer una jornada laboral de 35 horas semanales». Agregó que «si tenemos que competir en la Comunidad Económica Europea con instalaciones más modernas, es falta de realismo creer que podemos hacerlo disminuyendo las horas de trabajo, porque contribuiríamos a destruir las empresas». — Efe.

TOROS

ESPARTACO CORTO LA PRIMERA OREJA DE LA FERIA DE SAN ISIDRO

Madrid. — Cuarta corrida de San Isidro. Lleno de «no hay billetes». Cuatro toros de Alonso Moreno de la Cova, flojos y deslucidos; uno de Manolo González y otro de Socorro Sánchez Dalp, este último sin trapijo; ambos sin clase.

Julio Robles: Estocada atravesada, pinchazo y cinco descabellos (pitos). En el cuarto, estocada atravesada y descabello.

Ortega Cano: Estocada caída (pitos). En su segundo, cuatro pinchazos y cinco descabellos (pitos).

Espartaco: Estocada baja (oreja y vuelta). En el que cerró plaza, metisaca (ovación).

bolsa de madrid

La sesión de hoy de la Bolsa de Madrid reaccionó en sentido moderado y bastante uniforme especialmente en cuanto al grupo eléctrico que recuperó parte de las pérdidas sufridas en la jornada de ayer.

Por otros departamentos no hubo notas sobresalientes que destacar.

Los bancos se mostraron sostenidos por lo que se refiere a los grandes y con mayoría de repeticiones y en el grupo de petróleos, Española de Petróleos baja 1 y Petromed sube 15.

En el corro eléctrico, Hidroeléctrica del Cantábrico sube 1, Endesa 12,50, Fecsa 4, Hidroeléctrica de Cataluña 4, Hidrola 2, Iberduero 3,50, Sevillana 5 y Unión Fenosa 4,50.

En el grupo de comercio Finanzauto baja 10. En metálicas básicas, Altos Hornos sube 2,50, Felguera baja 30, Nueva Montaña 3 y Tubacex sube 7.

En materiales de construcción, Asland baja 5, Cristalería Española sube 9, Valderrivas 5 y Financiera y Minera 12.

En construcción, Dragados baja 3 y Fomento de Obras 10.

En material de transportes, Macosa baja 3. En alimentación, Koype baja 5 y Uniasa también 5, Ebro 110, Aguila 15 y Savin 2.

En automóviles, Fasa baja 6, Motor 7,50, Bendibérica 30 y Santana 6. Tudor cotizó a 565 descontando el derecho.

En inmobiliarias Encinar y Metropolitana repiten cambio, Urbis baja 12,75 y Vallehermoso 15. En seguros, Mapfre repite cambio. En el grupo de bancos, Bilbao, Central, Banesto, Popular y Vizcaya repiten cambios. Santander sube 5 e Hispano baja 10. Telefónica sube 3,50.

El índice general ha ganado hoy 1,46 enteros, quedando para la sesión del viernes con 192,75.

Empresa líder en el sector de alimentación
solicita para su factoría
en las cercanías de Segovia

MECANICO

Con conocimientos a nivel
de Maestría Industrial

Enviar curriculum por escrito a

RACES

Clavel, 12 - Ref. Inem M042

Ex-canciller austriaco

Kreisky se sorprende de que el Gobierno español acuse a Libia de estar detrás del presunto golpe de Estado

«Y más --añade-- desde la entrevista de González y Gadafi en Mallorca»

Palma de Mallorca. — El ex-canciller de Austria Bruno Kreisky dijo ayer que «el coronel libio Muamar el Gadafi me ha negado que esté implicado en actividades de la extrema derecha española y está dispuesto a aclararlo en cualquier momento con algún representante español».

SORPRENDIDO POR LA ACUSACION ESPAÑOLA

Kreisky, que se encuentra de vacaciones en su casa de Costa de Blanes, afirmó sentirse sorprendido de que «el Gobierno español haya acusado a Libia de estar detrás de ese intento de golpe».

«Y más —añadió el ex-canciller— desde la entrevista, que mantuvieron en Mallorca el presidente González y Gadafi, donde ambos se mostraron de acuerdo en mantener la paz en el Mediterráneo».

El ataque norteamericano «que se produjo, según dijeron, a raíz de las supuestas implicaciones libias en las acciones terroristas de Viena y Roma, hecho del que nunca hubo pruebas, hoy ya no sirve —agregó— porque la Administración de Estados Unidos tiene información en su poder que demuestra que Gadafi no estaba detrás de esos atentados».

Estados Unidos en opinión de Kreisky «lo único que buscaba era castigar a Gadafi y por ello llevó a cabo una acción de guerra que ha traído consigo la

Cerca de 100.000 enfermos de cáncer en España

Madrid. — La Asociación Española de Lucha contra el Cáncer registró en 1984 en España 91.978 afectados por esta enfermedad.

De los 91.578 atendidos en las diversas facetas de cáncer, 19.533 pertenecían a la comunidad autónoma valenciana, la de un mayor índice, seguida por la madrileña, donde recibieron cuidados 15.153.

De las estadísticas de la Asociación Científica Contra el Cáncer se deduce que el número de enfermos españoles disminuyó en el año 1984 con respecto a 1983 en 4.266 enfermos. —Efe

muerte de muchos niños, de población civil y de que en la Europa democrática haya un sentimiento de disgusto por no haber sido consultados los países europeos implicados».

Bruno Kreisky resalta que movimientos terroristas existen «muchos y en muchas partes del globo. Algunas de las conexiones del terrorismo político se basa en problemas no resueltos como el de los palestinos, Líbano y las acciones llevadas a cabo para solventarlo por los países occidentales».

«NO ME SIENTO ANTINORTeamERICANO, PERO...»

Aseveró no sentirse «anti-americano» y prueba de ello «es que en mi casa de Viena tengo fotografías de todos los presidentes americanos, desde Truman hasta hoy. Pero soy crítico contra la política que están ejerciendo sobre El Salvador y Nicaragua, donde su interferencia puede dar lugar a una guerra civil».

Según fuentes policiales

De Meer pidió 900 millones de pesetas a Gadafi para un proyecto político ultraderechista

Madrid. — El coronel Carlos de Meer, procesado por abandono de residencia por su viaje a Libia, pidió a Muamar el Gadafi novecientos millones de pesetas para un proyecto político ultraderechista, informaron fuentes de los servicios de la Comisión General de Información. El jefe del Estado libio, según las mismas fuentes, accedió a financiar el proyecto en la reunión que mantuvo con De Meer, celebrada en Trípoli el 27 de enero.

A este encuentro asistieron también el número dos de la Embajada libia en Madrid, Saed Mohamed Alsalam Esmail, y los ultraderechistas José Antonio Assiego y Enrique Moreno Gómez.

La relación entre el coronel Carlos de Meer y José Antonio Assiego, que se encargó de llevar hasta los libios, fue por un teniente coronel retirado del Ejército, vinculado a círculos católicos, según datos de la investigación.

El coronel de Caballería Carlos de Meer, lo mismo que otros militares, conceptuados de ideas progolpistas, estaba en el «punto de mira» de los servicios de información, tanto del Ministerio del Interior como del de Defensa, desde el fallido 23-F en 1981.

Su relación con el caso libio, que le ha llevado a la cárcel militar de Alcalá de Henares, se inició el pasado verano, al consti-

tuirse una Junta Política Coordinadora, que agrupa a dieciocho organizaciones políticas y culturales consideradas de carácter ultraderechista.

Estas organizaciones son Nueva Andadura, Fundación Nacional Francisco Franco, Confederación de Excombatientes, Hermandad de Alféreces Provisionales, División Azul, Aljaba Cultural, Encuentros, Asociación Cultural José Antonio, Asociación Cultural Afirmación Española, Movimiento Católico, Falange Española, Movimiento Falangista, Primera Bandera de Castilla, Fuerza Nacional de Trabajo, Partido de Acción Nacional, Juntas Españolas, Equipo 92 y el Centro de Estudios Sociales, Políticos y Económicos (CESPE), este último surgido de Fuerza Nueva.

Según las investigaciones de los servicios de información españoles, Muamar el Gadafi prometió ayuda económica al proyecto político que le presentó el coronel Carlos de Meer, pero se desconoce qué pidió a cambio el líder libio.

Los servicios de información sospechan, sin embargo, que al contemplarse en la entrevista un hipotético cambio político en España, favorable a las tesis del proyecto que presentó el coronel De Meer, Gadafi pidió entre otras cosas, que se concediera cobertura a sus agentes para que pudieran moverse por Europa desde España. —Efe

SUCESOS

TRES MARINOS MUERTOS AL CHOCAR UN HELICOPTERO CONTRA EL «DEDALO»

Cartagena. — Tres miembros de la Armada fallecieron durante la noche del lunes al martes y otro ha desaparecido cuando el helicóptero que tripulaban chocó contra la torre de mando del «Dédalo» durante unas maniobras nocturnas.

Los fallecidos son el teniente de navío Luis Jádenes Gual, de Torrella, casado y con dos hijos; el cabo primero especialista Juan Pedruzo, casado y también con dos hijos, y el cabo especialista Juan Cubero Nieto, casado y con un hijo. Un cuarto tripulante del aparato, el alférez de navío de la reserva Luis Urrutia Mera, ha sido dado por desaparecido, después de que durante todo el día efectivos de la Armada rastreasen la zona sin encontrar sus restos.

El accidente se produjo hacia la una de la madrugada cuando el helicóptero se encontraba aterrizando en la cubierta del «Dédalo» y fue a chocar contra la torre de mando del barco para después caer al agua. Por ahora no se conocen las causas exactas que motivaron el hecho, aunque un juez de la Armada ha comenzado las investigaciones para esclarecer lo ocurrido.

MUEREN TRES OBREROS SEPULTADOS POR UN MURO

Tenerife. — Tres obreros perdieron la vida ayer al ser sepultados por un desprendimiento de tierras cuando trabajaban en la construcción de una vivienda en la urbanización Las Mimosas de la capital tinerfeña.

Los fallecidos son el contratista de la obra, Guillermo Álvarez Martín, y los obreros Domingo Morales Rodríguez e Higinio Aguiar, cuyos cuerpos fueron rescatados por los bomberos tras más de una hora de trabajos de desescombro.

El accidente se produjo alrededor del mediodía cuando las víctimas trabajaban en un socavón de unos diez metros de profundidad en el que estaban colocando unas vigas y fueron sorprendidos por un desprendimiento de tierras y piedras procedentes de una finca colindante a la obra, cuya causa se desconoce.

El jefe de turno de la dotación de bomberos actuante, Carlos Rodríguez, informó a Efe que los dieciséis miembros del Cuerpo desplazados al lugar se vieron obligados a trabajar con palas manuales y azadas, ya que no pudieron utilizar medios mecánicos por el peligro de nuevos desprendimientos.

El cuerpo de Guillermo Álvarez estaba cerca de la superficie y fue rescatado con aparentes signos de vida, según indicó Carlos Rodríguez.

Los bomberos intentaron reanimar a las tres víctimas en el mismo lugar del accidente con la aplicación de oxígeno, pero todos ellos ingresaron cadáveres en los centros hospitalarios.

Guillermo Álvarez fue trasladado en ambulancia al Hospital General y Clínico de Tenerife, en tanto que Domingo Morales e Higinio Aguiar fueron ingresados en la residencia sanitaria.

UN ATRACADOR, MUERTO EN ENFRENTAMIENTO CON LA POLICIA

Madrid. — Un atracador, que acababa de asaltar una sucursal bancaria en unión de otros dos delincuentes, murió ayer por la mañana en el barrio madrileño de Carabanchel, al enfrentarse a los policías que le sorprendieron cuando escapaba en un autobús, tras secuestrar al conductor.

El atracador muerto ha sido identificado como José Francisco Ortega Domínguez, de 27 años de edad, de quien constaban en los archivos policiales seis detenciones anteriores motivadas por delitos relacionados con las drogas y contra la propiedad. Los dos delincuentes que le acompañaban lograron huir en diferentes direcciones y están siendo buscados por la Policía.

El asalto se produjo sobre las 9 de la mañana en la sucursal que el Banco de Sabadell tiene en la calle Ramón Sáinz, 33, en el barrio de Carabanchel. Tres individuos que esgrieron armas de fuego intimidaron a las personas que se hallaban en la oficina, se apoderaron de 1.866.000 pesetas y se dieron a la fuga a pie llevando como rehén a uno de los empleados. La Policía fue alertada inmediatamente y los funcionarios que sobrevolaban la ciudad desde un helicóptero policial localizaron a uno de los asaltantes cuando huía por la calle de la Oca, dato que comunicó por radio a los coches patrulla.

El empleado retenido fue liberado en una calle próxima. El delincuente localizado por el helicóptero se enfrentó a los agentes de los coches-patrulla con una pistola en la mano. En la glorieta del Ejército se produjo entre los policías y el atracador un intercambio de disparos. El delincuente fue localizado en el interior de un autobús a cuyo conductor, único ocupante del vehículo, había intimidado con su arma. Trasladado en muy grave estado al hospital militar Gómez Ulla, falleció minutos después de su ingreso a consecuencia de las heridas de bala recibidas. La Policía le intervino una pistola marca «Bruyn», del calibre 8 mm., que resultó ser de gas.

Procesados dos periodistas por querrela de Sara Montiel

Madrid. — La directora y un periodista de la revista «Pronto» han sido procesados por el Juzgado de Instrucción número 14 de Barcelona, en relación con una querrela por injurias presentadas por la actriz Sara Montiel.

La querrela de Sara Montiel, según informó a Efe el abogado de la artista Carlos Usúa, se refiere a unas informaciones de la revista sobre el origen y adopción del hijo pequeño de la artista, José (Zeus), publicadas en noviembre de 1985.

Los procesados son la directora de la publicación, Monserrat Padura Perpiñá y el periodista Antonio Gómez Abad, que utiliza el seudónimo de Antonio de Larra.

Los abogados de Sara Montiel, presentaron en noviembre de 1985, además de la querrela contra «Pronto», una demanda civil de protección al honor contra los diarios «Ya» de Madrid y «La Verdad», de Murcia.

El diario «Ya» fue condenado por el Juzgado de Instrucción número tres de Madrid a pagar 40 millones de pesetas a la actriz. —Efe

Por mayonesa

Cien niñas, intoxicadas en Marbella

Marbella (Málaga). — Cien niñas de 8 a 17 años, de un colegio de Marbella resultaron intoxicadas, al parecer por una mayonesa en mal estado, y siete de ellas permanecen hospitalizadas afectadas de salmonella. Las afectadas, alumnas del colegio «Ecos», del Opus Dei, presentaban fiebre, dolores de cabeza, diarreas y vómitos, por lo que 25 alumnas y dos profesoras tuvieron que ser hospitalizadas. —Efe

La central nuclear de Chernobyl volverá a funcionar

Aunque el reactor siniestrado quedará cubierto de hormigón

Moscú.—Ivan Emilianov, uno de los diseñadores de la central de Chernobyl, manifestó ayer que el reactor siniestrado quedará enfundado en hormigón durante siglos, pero que la central volverá a funcionar y que se construirán nuevas centrales de este tipo.

Paralelamente, los observadores subrayan que el líder soviético, Mijail Gorbachov, que acostumbra a pronunciarse en público sobre los grandes temas que afectan a su país, no ha hablado todavía del accidente de la central de Chernobyl, ocurrido el pasado 26 de abril, y que pudo convertirse en una catástrofe de incalculables proporciones. Con todo, la televisión soviética comenzó su último telediario de ayer anunciando que Gorbachov

aparecería hoy por la noche en el programa de mayor audiencia, el noticiario «Vremia». Observadores occidentales en Moscú estiman probable que el líder soviético aproveche esta intervención para romper el silencio.

En medios intelectuales soviéticos se estima que el siniestro de Chernobyl ha desencadenado la mayor crisis planteada a Gorbachov desde que subió al poder hace algo más de un año. No se cree, sin embargo, que lo ocurrido pueda contribuir a que la URSS modifique sus planes energéticos. Algunos dirigentes hablan ya de la reanudación de actividades en la planta de Chernobyl, pese a que el reactor continúa emitiendo radiactividad a la atmósfera.

Libia financia a los terroristas de ETA con un millón de dólares

Según un documento «muy reservado» de los ministros de Interior de la CEE

Roma.—El régimen del coronel libio Muamar el Gadafi financia a la organización terrorista española ETA con un millón de dólares, según un documento «muy reservado» estudiado por los ministros de Interior de los países miembros de la CEE.

Parte del contenido de ese documento, analizado el pasado 23 de abril, en La Haya, por los titulares de Interior de los doce países miembros de la CEE, dentro del denominado grupo «Trevi», fue dado a conocer ayer por la agencia italiana «Agi».

Dicho informe, calificado de «muy reservado» y definido por el ministro del Interior italiano, Oscar Luigi Scalfaro, como de «indicios para valoraciones políticas, pero, no una prueba para un tribunal de justicia», señala que ETA e IRA son las organizaciones terroristas europeas que reciben más fondos de Libia.

Según el documento, ETA ha recibido un millón de dólares de Gadafi para costear sus actividades, mientras que las relaciones con el IRA se han intensificado tras la ruptura diplomática de Londres con Trípoli, a raíz del asesinato en la capital inglesa de una policía que vigilaba una manifestación contra Libia.

El documento dice que en Italia se consideran demostradas las relaciones de Libia con las Brigadas Rojas, mediante la entrega de armas, explosivos y «probablemente dinero».

En menor medida, Libia puede haber facilitado también sosten económico a los terroristas portugueses del «Grupo Fuerzas Populares 25 de Abril».

Una parte del informe habla de las relaciones entre la «Armada Roja» japonesa y el régimen de Gadafi, a partir de 1970.

Con relación al mundo árabe, la «filosofía» que guía las acciones de Libia es la unificación, desde posiciones «intransigentes», de los países de esa región.

Libia mantiene buenas relaciones con el régimen iraní, al

que suministra numerosas armas, y financia a la oposición iraní y a algunos líderes kurdos en su lucha contra Saddam Hussein.

En el área africana, Libia sostiene los movimientos clandestinos contra los gobiernos moderados de ese continente. En Sudán apoyó a quienes derrocaron a El Numeiry y ahora combate al régimen revolucionario que el reemplazó.

Etiopía y Túnez son dos de los objetivos preferidos de Gadafi para desestabilizar la zona mediante acciones de sabotaje.

Costa de Marfil, Zaire y Kenia son, según el informe, otros países en los que opera el terrorismo libio, principalmente por sus relaciones con Israel.

Por último, el informe habla de América Latina, en donde se afirma que Gadafi sostiene al régimen sandinista de Nicaragua y al movimiento guerrillero colombiano «M-19».

Además, gozan de asistencia, adiestramiento, armas y dinero libio varios opositores a los gobiernos de El Salvador, Haití y Perú.—Efe

Sahara Occidental

Argelia teme una acción militar marroquí

Argel.—Argelia manifestó ayer su temor a que Marruecos emprenda una acción armada contra el Frente Polisario, con el fin de imponer una solución militar al conflicto del Sahara Occidental.

En este sentido se pronuncia un comentario de la agencia oficial de prensa argelina, a propósito de las conversaciones indirectas entre Marruecos y el Polisario, cuya segunda fase tuvo lugar recientemente en el despacho del secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

Estas conversaciones han permitido detectar, según el medio argelino citado, que Marruecos no ha renunciado a su opción militar.

Informe del Instituto Estratégico

Nuevas tensiones entre Este y Oeste



Parece que Gorbachov y Reagan ya no ríen tan abiertamente como cuando se encontraron en la «cumbre» de Ginebra

Londres.—Los dos o tres próximos años van a estar marcados por situaciones de tensión, en ocasiones viva, entre el Este y el Oeste, a pesar de la vuelta al diálogo entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, según prevé el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres (IISS).

En su informe «Balance Estratégico 1985-1986» que hoy se hará público, el IISS dice: «Las alternativas en las relaciones Este-Oeste para los dos o tres años próximos parecen plantearse en términos de una ten-

sión media e incluso viva. El desafío para los estrategas de ambos campos será el de alimentar dicha tensión y, quizá el de ir reduciendo progresivamente».

Si bien es cierto, añade el Instituto, que la vuelta de la URSS a la mesa de negociaciones sobre desarme y al «espíritu de Ginebra» y la primera «cumbre» Reagan-Gorbachov estaban llenas de promesas «el resplandor ha desaparecido en seguida, la atmósfera se ha envenenado y la polémica entre Estados Unidos y la Unión Soviética se ha reavivado».

Desmentido oficial

«Lady Di» no está embarazada

Londres.—La Princesa de Gales, Diana, está «harta» de los rumores aparecidos en la prensa sobre su salud y su presunto nuevo embarazo, informó su secretario de Prensa.

Victor Chapman, en respuesta a las informaciones aparecidas ayer en el diario londinense «Today», que titula a toda plana «¡Sí! El bebé está en camino», insistió en que la Princesa Diana no está embarazada.

El rotativo hace gala de una «exclusividad mundial» y señala que la Princesa de Gales espera a su nuevo vástago para el próximo mes de noviembre.

Ante la denegación de tal aserto, el director de «Today», Brian Macarthur dijo hoy que está convencido de que «nuestra historia es cierta y así lo sostendremos».

**Ahora
Financiación
hasta 6 años**



Nueva Actuación Industrial en SEGOVIA

SEPES/Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento de Suelo. MOPU

Pº de la Castellana, n.º 91. 28046 MADRID. Tel. 456 50 15. Télex SEPS-49671

Resumen a la penúltima jornada de Liga

A destacar: Perdieron los dos segundos, Valdepeñas y Valdemoro

Avila, Segoviana y Conquense, por una plaza entre los seis primeros

El «no va más» está a punto de escribirse en la competición de Liga en la Tercera División en la temporada 85/86. Aún hay cuestiones por decidir en la última jornada aunque no sean tan importantes como las de obtener el título o ver de cerca un descenso.

COPA DEL REY

Refiriéndonos a las seis plazas que dan derecho a la participación en la Copa del Rey ya son seguros, Leganés, Valdemoro, Valdepeñas, y R. Madrid. Restan dos puestos por cubrir. Uno parece tenerlo seguro el Daimiel que juega en casa. Los otros equipos que aspiran son Avila, G. Segoviana y Conquense.

Del encuentro a jugar en Cuenca se pueden decidir cuestiones. Si empatan se clasificaría al Avila, ya que tiene mejores resulta-

los tres conjuntos que directamente descienden: Fuensalida, Moscardó y San Fernando. Aquí se podría cerrar el capítulo si no fuera por la pretendida reestructuración del fútbol en la Segunda «B» y que deja, en cada uno de los dos grupos que ahora hay, tan sólo siete equipos. Por lo que si descienden Parla, Alcalá, Calvo Sotelo o Talavera —conjuntos que inciden directamente en el grupo VII—, los descensos aumentarían en proporción al número afectado de la Segunda. Y creemos que Parla, Talavera y Alcalá, no van a conseguir la permanencia, si es que la reestructuración citada se lleva a efecto. Pero ante ese evento es posible que tres equipos más acompañen a los ya descendidos y existan cinco equipos implicados. Por ello el interés de la última jornada.



Aranjuez: Sorpresa en Valdepeñas

dos entre ambos. Si pierde el equipo abulense y vence la G. Segoviana, el puesto sería para este conjunto, ya que venció en Segovia al Conquense y empató en su feudo. Pero es que el equipo que dirige Angel Jaraiz tiene que ir a por la victoria y esperar para ver lo que hace la G. Segoviana. Si empatan o pierde no tendrá una sola posibilidad.

Pudiera ser que terminaran con 43 puntos, Daimiel, R. Avila, y G. Segoviana, por lo que habría que llevar a efecto el cómputo de los resultados entre ellos, y el tema ya no sería tan difícil de resolver.

LOS DESCENSOS

Ya están decididos —lo adelantamos hace muchas jornadas—,

Tomelloso, Azuqueca, Aranjuez, Guadalajara y San Sebastián, tendrán que luchar por conseguir arañar un punto —cuando menos— en sus encuentros.

«LO» DEL DOMINGO

En la última jornada jugada hubo sorpresas destacadas. Incluso denuncias con «pelos y señales», como la formulada por el presidente del Valdemoro contra su propio entrenador y jugadores ante la derrota sufrida —en un encuentro importante para los de casa—, ante el Daimiel. Lo que ha dicho es muy duro y deja en muy mal lugar a un excelente entrenador y al que consideramos incapaz de llevar a efecto las acciones de que se le acusa. Y menos aún teniendo posibilidades de ju-



Ernesto Burgos, cuestionado en Valdemoro

gar la fase de ascenso, lo que supondría un «punto» importante para un entrenador como Ernesto Burgos.

Las cifras de la jornada se resumen así:

Goles: 23

Equipos de casa: 14

Equipos visitantes: 9

Marcadores

Victorias locales: 6

Victorias visitantes: 3

Empates: 1

Equipos que no marcaron: 6 (Valdemoro, Leganés, Tomelloso, Azuqueca, Alcorcón y Guadalajara)

Tarjetas

Amarillas: 30

Rojas: ninguna.

GANARON...

Con dos puntos de auténtica sorpresa, el Aranjuez y Daimiel. Más valiosos los de aquél porque pudieran servirle para eludir de forma definitiva un descenso que, de no haber puntuado, lo habría tenido muy negro. Mientras, los daimieleños, han «sacado» el sprint en el momento justo. También para el Móstoles fue destacado su triunfo sobre el líder, ya que muy mal tendría que darse la jornada próxima para verse implicado en puestos de descenso.

Y sorpresa hubo en el «Pedro Escartín», donde la G. Segoviana, sorprendente, dejó en muy mal lugar clasificatoria a los de casa y ahora hasta tiene posibilidades de ocupar una plaza en la Copa.

No es normal, pero en el encuentro San Fernando-Tomelloso al equipo que menos falta le hacían los puntos era al local. Pero ganó y le ha dejado en una



Emilio Cruz le ganó la «partida» a Carmelo García

posición un tanto difícil al equipo manchego.

puestos para el primer encuentro.

PERDIERON...

Equipos como Valdepeñas y Valdemoro. Ninguno de los dos quiere despegarse, aunque con esta derrota pudiera ser que perdieran también su plaza en la fase de ascenso a Segunda «B», ya que los subcampeones de otros grupos les superan. Los dos perdieron en casa.

Curioso también lo ocurrido al Conquense. Cuando más fácil parecía tener la victoria —sobre todo en el Román Valero, donde han ganado casi todos—, se dejó dos importantes puntos. Quizás el hecho de haber jugado en Valencia entre semana llevara a un cansancio lógico a sus jugadores. El Mosca ha perdido la cate-

Alcorcón-Pegaso

Puede realizar un encuentro tranquilo. Ganar o perder no es para ninguno de vital importancia.

Conquense-Avila

Por lo ya expuesto el encuentro tiene un buen interés.

Leganés-Moscardó

Fácil para el campeón, ya que tampoco el Mosca le pondrá excesivas trabas.

G. Segoviana-Móstoles

Habrá triunfo local si los juga-



Daimiel, al ganar en Valdemoro, tiene plaza entre los seis

goría y le «sobran» los puntos.

El resto de la jornada no pasó de lo esperado. De lo normal.

dores se lo toman en serio.

R. Madrid-Guadalajara

Para no verse implicado en posibles descensos el Guadalajara ha de intentar puntuar.

Fuensalida-Manchego

El equipo de Ciudad Real ha salido con claro acierto del «bache» que le hizo pasar serios apuros.

Daimiel-San Sebastián

El triunfo no se les puede escapar al equipo local.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Tomelloso-Valdemoro

Los dos conjuntos —por motivos muy diferentes—, buscarán los puntos.

Aranjuez-San Fernando

Los puntos deben quedarse en casa si es que el San Fernando no hace una «faena».

Azuqueca-Valdepeñas

Los mismos argumentos ex-



Conquense decide en su encuentro frente al Avila

J.M.^a

(Fotos: Antonio)

BALONCESTO

Carta abierta a la federación de los jugadores de Europol Imperio

Los jugadores del Club Europol Imperio nos ha remitido el escrito que a continuación transcribimos y que está firmado por Carlos Herranz Duque, Juan Carlos Manrique Arribas, Tomás Mateo Hernanz, Carlos Arlandis Gila, Javier Muñoz, Florentino del Pozo Gómez, Juan Luis Sanz Montarelo y José A. Sacristán:

«Reunida la plantilla de jugadores del equipo de Tercera División del Europol Imperio C.B.S., acuerdan, en relación con la actitud tomada por la Federación Segoviana de Baloncesto de no permitir la participación de los jugadores seniors de Tercera División en el Torneo Primavera organizado por dicha federación, lo siguiente:

1º. Que se trata de una actuación totalmente arbitraria y discriminatoria.

2º. Que esta medida afecta directamente a este equipo, en cuanto que el resto de equipos participantes en Tercera División disponen de una mayoría de jugadores juniors, lo cual les permite acceder a este campeonato.

3º. Que todos nosotros, jugadores federados, tenemos derecho a participar en las competiciones seniors organizadas por nuestra Federación, mientras que no se especifique lo contrario en los estatutos internos de la competición.

4º. Que supone una paralización total en la práctica de este deporte, al no organizar dicha Federación competición alguna que nos permita continuar desempeñando nuestra actividad.

5º. Que ante la ausencia de competición que permita nuestra participación, nos vemos obligados a participar en otros deportes».

NOTAS DEPORTIVAS

BALONCESTO

Recordamos a todos aquellos que estén interesados en la obtención del título de entrenador de baloncesto, podrán inscribirse en el curso que se llevará a efecto en Segovia entre los días 19 del actual y uno de junio. Para poder tener acceso es necesario estar en posesión del título de monitor de baloncesto, con un año de antigüedad como mínimo, y tener cumplidos los 16 años. La fecha tope de inscripción termina el próximo viernes, día 16. De 8 a 9,30 de la noche, en las dependencias de la Casa del Deporte, pueden llevarse a efecto las informaciones precisas.

DEPORTE MUNICIPAL

Encuentros a disputar en los próximos días dentro de los II Juegos Municipales:

BALONCESTO (hoy)

Bate-Hacienda, a las 7, en Colegio Eresma.

FUTBOL SALA (mañana)

Telefónica-Hacienda, a las 7, en Colegio Eresma.

Copot-INEM, a las 8, en Colegio Eresma.

BALONCESTO MASCULINO

RACA 41-Horizonte Cultural, a las 7, en Colegio Eresma.

FUTBOL SALA (viernes)

Párque y Talleres-Academia, a las 7,30 en Colegio Eresma.

BALONCESTO MASCULINO

Embutidos Vidal-Odomerus, a las 7, en Colegio Eresma.

BALONCESTO FEMENINO

Patronato Deportivo-Diputación a las 8,30, en La Albuera.

BALONMANO

Los dos equipos representantes de Castilla-León en la fase de ascenso a la Primera División «B», Bejarano y Gromber, se han clasificado en último lugar en los dos grupos en que han disputado sus partidos.

El Bejarano, integrado en uno de los grupos más fuertes, perdió su primer encuentro frente al Clubasa, de Cantabria, por 24-19; en el segundo frente al Anaitasuna, navarro, por 32-23, y el tercero frente al Academia Octavio, de Galicia, por 22-15. Se proclamó campeón del sector el Oarso, subcampeón de Vizcaya. Los encuentros se disputaron en la localidad de Lalin, en Pontevedra.

Por su parte el Aranda Gromber jugó en Villalba. El primer rival fue el Ansite, subcampeón canario, que ganó por 32-30. En el segundo partido jugó con el campeón del grupo I de Cataluña, Sant Julia D'Alfou, perdiendo por 26-22 y el último teniendo como rival a Iberduero, subcampeón de Vizcaya, también lo perdió por 34-19. Fue campeón del sector el conjunto catalán.

CICLISMO

El próximo domingo se corre en nuestra capital una prueba ciclista para las categorías inferiores que cuenta con el patrocinio de Cervecería Santa Bárbara y la organización de la Sociedad Ciclista Segoviana.

INSTALACIONES

Aunque a los deportistas les pueda parecer extraño, se pretende terminar, antes del final del presente año, las obras de las pistas de atletismo y las del «Enrique Serichol». El ritmo de construcción se ha acelerado en base a que se piensa que las citadas instalaciones pueden ser necesarias para los deportistas. Es elogiado el esfuerzo. (¿?)

J. M.ª

ATLETISMO. — Marcha

Jaime Gila abandonó en el Gran Premio Hospitalet

El atleta segoviano Jaime Gila Marazuela se retiró, hacia el kilómetro 14, en el Gran Premio de Hospitalet de marcha que se disputó el domingo en dicha localidad barcelonesa. El motivo que causó su retirada fue el fuerte calor bajo el que se celebró dicha competición (32 grados a las nueve de la mañana) y la falta de entrenamiento debido a que, como ya adelantamos, Jaime acaba de salir de una lesión. Al igual que el segoviano, otros muchos marchadores optaron por la retirada también por no soportar el fuerte calor.

Por otra parte, y como ya informamos, no participó en esta prueba el también segoviano Julio de Andrés ya que tuvo que ser operado; a finales de este mes o principio de junio comenzará de nuevo los entrenamientos.

I MILLA URBANA-
HOMENAJE A
PILAR FERNANDEZ

El cuarto puesto en la categoría infantil femenina de Marta Sanz Gómez, de Cuéllar, fue el mejor lugar que consiguieron los atletas segovianos que participaron en la I Milla Urbana-Homenaje a la atleta vallisoletana Pilar Fernández Valderrama que se celebró en Valladolid. Los demás segovianos, pertenecientes a la Escuela de Atletismo del Patronato Deportivo Municipal y al C. A. Joaquín Blume-Caja Segovia, hicieron los siguientes puestos:

Cristina Torquemada González, 25.ª en la prueba infantil femenina; M.ª Victoria Martín Herranz, 8.ª en alevín femenino; Rosa Martín Arribas, 12.ª en cadete femenino; en cadete masc.: 12.º Jesús Gómez Garrido y 13.º Roberto Gómez García; en junior masculino: 8.º Juan Jesús Pastor Garrido y 15.º José Luis Herrero Gómez.

Por último decir que las pruebas se desarrollaron bajo un calor bochornoso ya que cuando comenzaron las pruebas, sobre las cuatro de la tarde, el termómetro marcaba casi los 30 grados.

JOSE I. DIEZ

BALONCESTO

PRIMERA APARICION DE LA SELECCION ESPAÑOLA DEL MUNDOBASQUET'86

El próximo viernes 16 de mayo, en el pabellón municipal de Villanueva de la Serena (Badajoz), se celebrará el trofeo Winston, que enfrenta a la selección española de baloncesto y el Winston All-Stars, equipo formado por una selección de americanos que han participado en la liga española 85-86.

El partido será televisado en directo, a través de la primera cadena de TVE a las 18,30 horas, y ha suscitado un gran interés, ya que se trata de la primera aparición de la selección española que fue definitivamente perfilada por Antonio Díaz Mi-

Partidos de pelota a mano en Samboal

Con motivo de las fiestas patronales de San Baudilio, el próximo fin de semana, día 17 y 18, se van a disputar en la localidad de Samboal unos extraordinarios partidos de pelota a mano en los que intervendrán pelotaris del País Vasco. El primer partido del sábado enfrentará a Lazcano y Zubillaga contra Asurmendi y Urra, todos de Guipúzcoa; el segundo partido lo protagonizarán Idazola y

Crespo, de Vizcaya, contra Azpitarte y Garaita, de Alava. El domingo se jugarán los partidos correspondientes para dilucidar el tercer y cuarto puesto y, naturalmente, la final para el primero y segundo.

Todos los partidos empezarán a disputarse a partir de las seis de la tarde, y tendrán lugar en el frontón municipal de dicho pueblo.

Exhibición de gimnasia rítmica en Cantalejo

(FERNANDO DE DIEGO, CORRESPONSAL).

El pasado domingo, día 11, tuvo lugar por espacio de tres horas (de cinco y media a ocho y media de la tarde), una demostración de gimnasia rítmica deportiva que reunió en el pabellón municipal de Cantalejo a unas 500 personas que pudieron disfrutar de la gracia y la simpatía de que hicieron gala cada una de las gimnastas participantes en todas sus evoluciones.

Fueron un total de 34 las jóvenes gimnastas que, con edades comprendidas entre los 7 y 15 años y pertenecientes al Club de Gimnasia Rítmica de Segovia, participaron en la demostración. Esta completa exhibición, que incluyó las modalidades de aparatos y conjuntos, se inscribe en la fase de preparación de la cercana competición con que tendrán que enfrentarse estas gimnastas próximamente: los campeonatos escolares en su fase provincial.

La iniciativa, que ha propiciado la presencia de este novedoso (en nuestra ciudad al menos) y bello deporte, ha partido de la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Público de E.G.B. «José María Pemán» que, preocupados en todo momento por el desarrollo de un punto tan importante en la formación integral de sus hijos como es la educación física, han organizado desde el mes de febrero pasado una serie de clases de gimnasia rítmica que todos los sábados por la mañana reúnen en el pabellón municipal a 60 niñas de nuestra ciudad, a las que desde aquí animamos para en breve plazo nos hagan también una demostración de sus progresos en esta

bella faceta deportiva, y a la Asociación de Padres para que siga perseverando en la realización de actividades que, como ésta, son dignas de elogio.

TORNEO DE PRIMAVERA DE BALONCESTO

El Viracumate Cantalejo perdió en Cantimpalos ante el conjunto del mismo nombre por el tanteo de 67-60. Partido disputado el domingo a las doce de la mañana bajo un sol agobiante. Fue un encuentro muy igualado y necesitó de una prórroga de cinco minutos para resolverse, pero que nunca debió perder el equipo cantalejano.

A menos de un minuto para el final dominaba en el marcador por 5 puntos de diferencia, y sólo la mala suerte final, por qué no decirlo, el acierto en los lanzamientos de los locales en estos segundos finales, condujeron hacia un empate y posterior victoria de los de Cantimpalos en la subsiguiente prórroga. Eran dos puntos muy importantes para el Viracumate en sus aspiraciones de pasar a las semifinales de este torneo, sobre todo después de su derrota en la pista de Nava de la Asunción; ahora deberá jugarse el todo por el todo en el partido que le enfrentará en cancha cantalejana al siempre difícil Puchero de Nava, su gran rival para el pase a esas semifinales.

CLASIFICACIONES

BALONMANO DIVISION DE HONOR

SERIE A-1

Barcelona-Elgorriaga, día 14.									
Cacaolat, 19; Atlético, 20.									
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.		
Barcelona	7	7	0	0	168	137	14		
Atlético	8	6	0	2	179	158	12		
Cacaolat	8	2	0	6	165	181	4		
Elgorriaga	7	0	0	7	125	161	0		

SERIE A-2

Teka, 22; Coronas, 28.									
Michelin-Tecnisán, día 14.									
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.		
Tecnisán	6	3	2	1	146	141	8		
Michelin	7	4	0	3	176	174	8		
Teka	8	3	1	4	185	183	7		
Coronas	7	2	1	4	163	172	5		

SERIE A-3

Biodramina, 30; Marlboro, 16.									
Ademar, 17; Caixa Valencia, 25.									
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.		
Biodramina	8	6	1	1	194	179	13		
C. Valencia	8	5	0	3	208	175	10		
Marlboro	8	3	0	5	170	186	6		
Ademar	8	1	1	6	153	185	3		

Se mantiene Biodramina; descienden Caixa Valencia, Marlboro y Ademar.

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.

Y
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
lo es de usted.

CICLISMO

Alvaro Pino ganó la Vuelta a España 86 imponiéndose además en la última etapa, la contra-reloj en Jerez

El segoviano Pedro Delgado finalizó 10.º en la clasificación general

Jerez de la Frontera (Cádiz). El español Alvaro Pino se ha adjudicado la Vuelta Ciclista a España, tras la disputa ayer de la última etapa, una contra-reloj de 20 kilómetros, que fue ganada por él con un tiempo de 25.43 minutos. Alvaro Pino dio una lección de entrega y coraje sobre una bicicleta, porque en una modalidad que no es la suya y en un terreno que no le favorecía, unido todo ello a la responsabilidad de mantener la camiseta amarilla que se enfundó, en Valladolid, desde el primer momento con la fuerza que da el afán de victoria, movió fuertes desarrollos superando con claridad a los especialistas.

El flamante vencedor de la ronda española realizó una etapa como sólo lo hacen los grandes campeones, porque desde el primer metro salió a ganar y para evitar sorpresas ante un Robert Millar y un Sean Kelly, mucho más acostumbrados a esta clase de pruebas y que eran los dos enemigos a batir.

Volvieron a fallar en esta lucha contra las manecillas del reloj los grandes especialistas y tanto Laurent Fignon como Ruiz Cabestany o Sean Kelly tuvieron que conformarse con malos registros. Quien sí se dejó ver durante mucho tiempo fue Mikel Induráin que durante casi dos horas con sus 26:18 minutos parecía una barrera insalvable hasta que llegó Fignon que marcaba un nuevo crono con 25:50. Parecía que el registro del francés iba a ser el mejor, ya que Kelly, el máximo candidato a la victoria en esta última jornada necesitó 26:08 minutos en cubrir los 20 kilómetros, y Ruiz Cabestany lo hacía en 26:18.

Sólo faltaban por llegar Pino y Millar, dos hombres que se defienden bien en el llano, pero que ni mucho menos son especialistas en distancias tan largas. Por el kilómetro diez el ciclista español ya superaba al escocés en 31 segundos, lo que indicaba bien a las claras que Alvaro Pino marchaba lanzado

hacia la victoria y sólo un accidente podía impedirle. Los 20 kilómetros finales de esta Vuelta fueron sin duda, emocionantes, porque el trazado era excesivamente suave y sólo los tres kilómetros finales podían plantear algún que otro problema debido a tramos de adoquines que conducía a la línea de meta.

Una jornada gloriosa para el ciclismo español, porque Alvaro Pino, que se había vestido de amarillo el pasado 3 de mayo en Valladolid y que hasta ayer no había conseguido la victoria, pedaleando con una fuerza increíble terminó su participación en esta Vuelta como lo hacen los auténticos campeones, con otra victoria.

CLASIFICACIONES

De la etapa: 1, Alvaro Pino (Zor BH), 25:43; 2, Laurent Fignon (Fra-Pegaso S.U.), a 07; 3, Sean Kelly (Irl.-Kas), a 25; 4, Robert Millar (Esc.-Panasonic), a 33; 5, Pello Ruiz Cabestany (Seat Orbea), a 35; 6, Miguel Induráin (Reynolds), m.t.; 19, Pedro Delgado (PDM-Gim MG), a 2:12.

General: 1, Pino (Zor BH), 98-16-04; 2, Millar (Esc. Pan.), a 1-06; 3, Kelly (Irl.-Kas), a 5-19; 4, Dietzen (RFA-Teka), a 5-58; 5, Lejarreta (Seat-Orbea), a 7-12; 6, Cabestany (Seat-Orbea), a 7-26; 7, Fignon (Peg.-S.U.), a 7-29; 8, Parra (Col.), a 7-44; 9, Fuerte (Zor-BH), a 10-50; 10, Delgado (MG), a 11-50; 11, Van Impe (Bél.), a 14-26; 12, Gastón, a 14-51; 13, Hernández (Colombia), a 21-47; 14, Madiot (Fra.), a 24-07; 15, Winnen (Hol.), a 24-13; 16, Villar, a 25-14; 20,



Alvaro Pino abraza a sus compañeros de equipo después de conseguir la victoria final en la Vuelta a España.—(Telefoto EFE)

Aja, a 30-47; 21, Martínez, a 33-43; 24, Chozas, a 40-57; 25, Laguía, a 40-59; 26, Yáñez, a 52-43; 28, Recio, a 56-26; 30, Belda, a 57-09; 33, Magro, a 59-06; 36, Echave, a 1-05-27; 43, González, a 1-13-36; 45, M. Sánchez, a 1-18-57; 46, Camarillo, a 1-19-17; 49, De la Peña, a 1-24-40; 50, Murga, a 1-25-09; 51, C. Hernández, a 1-26-27; 54, Arguinchona, a 1-29-50; 58, Gorospe, a 1-31-29; 62, Sanchis, a 1-39-53; 65, J. Martínez, a 1-44-08; 66, Juárez, a 1-46-09; 68, Reig, a 1-50-30; 69, Zúñiga, a 1-51-10; 71, Cuevas, a 1-54-07; 72, Del Ramo, a 1-55-01; 73, Leanizbarrutia, a 1-57-13; 75, Domínguez, a 1-58-01; 76, Mujika, a 1-58-51; 80, Ibáñez, a 2-02-37; 81, Alfonsel, a 2-04-37; 82, M. A. Iglesias, a 2-07-07; 83, Antequera, a 2-07-12; 84, Angoitia, a 2-07-33; 85, Portillo, a 2-0-34; 87, Carrera, a 2-10-31; 88, J. Guzmán, a 2-13-45; 90, R. Martínez, a 2-15-11; 91, Eguiarte, a 2-16-20; 92, Induráin, a 2-17-17; 95, Cambils, a 2-22-16; 98, R. García, a 2-24-37; 99, Sarriapio, a 2-27-35; 100, J.M. Moreno, a 2-28-46; 103, Gutiérrez, a 2-38-08; 106, Pacheco, a 2-43-04; 107, Verdú, a 2-43-14.

Por equipos: 1, Zor BH, 295 horas 9 minutos 40 segundos; 2, Kas, a 13-37; 3, Pegaso-Système U, a 23-41; 4, Teka, a 26-59; 5, Seat-Orbea, a 43-00; 6, PDM-MG, a 47-43; 7, Varta, a 58-33; 8, Panasonic, a 1-01-53; 9, Kelme, a 1-12-50; 10, Reynolds, a 1-19-23; 11, Postobon, a 1-21-33; 12, Zahor, a 2-02-26; 13, Dormilón, a 2-13-59; 14, URSS, a 2-29-13; 15, Colchón CR, a 4-36-07.

Regularidad: 1, Kelly (Kas), 253 puntos; 2, Ruiz Cabestany (Seat-Orbea), 197; 3, Pino (Zor-BH), 129; 4, Mutter (PDM-MG), 126; 5, Dietzen (Teka), 108; 6,

Mottet (Système U), 96; 7, Fignon (Système U.), 87; 8, Millar (Panasonic), 87; 9, Domínguez (Seat-Orbea), 81; 10, Van Brabant (Dormilón), 69.

Montaña: 1, Laguía (Reynolds), 146 puntos; 2, Pino (Zor-BH), 104; 3, Chozas (Teka), 90; 4, Millar (Panasonic), 80; 5, Parra (Varta), 63; 6, Yáñez (Zahor), 59; 7, Jiménez (Varta), a 51; 8, Ruiz Cabestany (Seat-Orbea),

48; 9, Madiot (Système U), 48; 10, Rondón (Varta), 48.

Metas volantes: 1, Van Brabant (Dormilón), 31 puntos; 2, Kachirin (URSS), 21; 3, Mottet (Système U), 16; 4, Muravsky (URSS), 14; 5, Demidenko (URSS), 12; 6, Garde (Kas), 11; 7, Gastón (Kas), 9; 8, Gómez (Reynolds), 7; 9, Moreno (Dormilón), 7; 10, Zúñiga (Colchón CR), 4.—Efe

CON CRITERIO PROPIO

COMO LA COPA DE «UN» PINO

Así, como los Anquetil, Mercks, Fignon..., ha sido el triunfo del gallego de Puen-

teareas, Alvaro Pino. En plan figura. Luchando sin apoyarse en nadie, ha sido el brillante y justo ganador de la 41 edición de la Vuelta Ciclista a España. Si alguna duda existía en torno a lo que podía ser la última etapa. Si la posibilidad del triunfo de Millar —otro no podía ser—, entraba en el «orden del día», el corredor del Zor BH dejó bien claro quién era el más en forma de cuantos corredores llegaron para tomar parte en esta Vuelta. No sólo —que ya es mucho—, ganó la gran prueba sino que, superando a los mejores especialistas de la contra-reloj, se erigió brillante vencedor de la última etapa. Ahí quedó la muestra palpable de lo que es un campeón. Nadie puede cuestionar su victoria y si es cierto que ha tenido muy cerca a Robert Millar, no lo es menos que ha sabido marcarle lo suficiente —y en todos los terrenos—, para que ninguna duda pudiera existir sobre quién ha sido el mejor. Junto a la figura, sencilla y cordial, de Pino, hay que destacar la fuerte y bonachona de su director. Javier Minguéz ha sido el auténtico complemento del corredor gallego. Es uno de esos directores de equipo que les «cae bien» a la gran mayoría de los ciclistas españoles. Tiene genio y sabe qué tratamiento hay que dar en cada momento a los hombres que tiene en el equipo. Admirable el ánimo que sabe llevar al equipo y el aliento que ha recibido de él Alvaro Pino. Minguéz no ha estado sobre la bicicleta, pero conociendo los que tenía entre manos no sólo ha logrado la victoria individual, sino también la de equipos. Pino, que hasta ahora sólo había ocupado puestos de segunda fila en las grandes pruebas, es desde ahora otro de los grandes corredores que aporta el ciclismo español al contexto internacional. Su éxito ha sido tan grande como la COPA DE «UN» PINO. Enhorabuena, campeón.

J. M.ª

De Vuelta a casa.



Un año más, la Vuelta ha terminado felizmente. Con un ganador: Alvaro Pino, al que damos nuestra más cordial enhorabuena.

Todo un equipo, el de la Vuelta Ciclista y el de ANTENA 3, se emplazan para el año que viene.

Para volver a participar y triunfar.



La Radio bien hecha

FUTBOL

Mundial 86

España e Inglaterra, favoritas para la prensa italiana

Roma. — Las selecciones de Inglaterra y España figuran en cabeza de las cotizaciones de los especialistas deportivos de la prensa especializada italiana, como favoritas de cara al Mundial de Méjico. La clasificación la publica hoy el diario especializado «Corriere dello Sport», y en ella dominan Inglaterra y España, por este orden, con 9 puntos cada una, figurando en los últimos lugares Portugal, con 4 puntos, y la Unión Soviética, con tres.

La clasificación se ha confeccionado en base a los resultados obtenidos en los encuentros amistosos de preparación para Méjico'86. Los españoles, que

encabezaban la tabla el pasado 28 de marzo, se mantienen en segundo lugar, en igualdad de puntos, con los ingleses, pese a que ya han agotado su ciclo de amistosos. Les siguen, por este orden, las selecciones de Hungría, Francia, Alemania Occidental y Bulgaria, ésta última en alza.

De las selecciones iberoamericanas, la más destacada en esta cotización pre-mundial es Brasil, en el puesto 7, con 6,5 puntos, seguida de Méjico, en el puesto 8, con la misma puntuación, Argentina en el 9, con 6 puntos, Paraguay en el 12, también con 6 puntos, y Uruguay en el 17, con 5,5 puntos. — Efe.

Clemente llegará a Barcelona el domingo

Barcelona. — El técnico vasco Javier Clemente llegará a Barcelona el próximo domingo, según confirmaron a «Efe» directivos del RCD Español. Javier Clemente presenciará el encuentro Hospitalet - Zamora para ver en acción a los filiales del Español y por la tarde en la carretera de Sarriá observará al primer equipo, que se enfrentará al Valencia.

El nuevo entrenador del RCD Español se reunirá posterior-

mente con el presidente de la entidad, Antonio Baró, y los directivos responsables del fútbol profesional, para iniciar la planificación de la plantilla para la próxima temporada.

El técnico españolista no se integrará definitivamente en la disciplina del club hasta el próximo 30 de junio, fecha en la que finaliza su contrato el actual entrenador, Xavier Azkargorta. — Efe.

El Zaragoza acaba la temporada con superávit y reducirá su deuda

Zaragoza. — Los éxitos deportivos en esta temporada del Zaragoza han traído consigo los económicos y el club maño va a mejorar su situación financiera. La temporada 85-86 acabará con

superávit. Aunque el capítulo de gastos se ha elevado a 570 millones de pesetas, 60 más de los presupuestados, los ingresos también han sido mayores de lo que se esperaba.

La deuda del club al final de la última temporada se estimaba en 526 millones de pesetas. A lo largo de la presente campaña se prevé una reducción de unos 150 millones, por lo que la deuda del club quedaría alrededor de los 380 millones de pesetas.

Por otra parte, el Real Zaragoza, aprovechando los últimos éxitos de su equipo, va a iniciar una campaña de captación de socios para intentar incrementar de forma apreciable los 21.000 que tiene en la actualidad. — Efe.

Hoy, partidos de la Copa de la Liga

Madrid. — Con los partidos Sevilla - Sestao y Oviedo - Real Sociedad vuelve hoy este extraño torneo denominado Copa de la Liga. En el Sánchez Pizjuán, en partido que comenzará a las nueve y será dirigido por el colegiado catalán Miguel Pérez, el Sevilla se medirá al modesto Sestao, y en el Carlos Tartere, el Real Oviedo, más pendiente del encuentro del próximo domingo en Albacete, que le puede suponer el ascenso a la Primera División, recibirá a la Real Sociedad. El partido dará comienzo a las ocho y lo dirigirá el señor Sánchez Molina, del Colegio Castellano.

Los partidos de vuelta, que se jugarán el día 21, serán dirigidos por el señor Urío Velázquez, el Sestao-Sevilla, y por Jiménez Muñoz, el Real Sociedad-Oviedo.

Por otro lado, el colegiado vizaino Urizar Azpitarte dirigirá el encuentro de vuelta de la segunda eliminatoria de la Copa de la Liga que disputarán en el Santiago Bernabéu el próximo domingo Real Madrid y Barcelona. Larra Castillo dirigirá el Español - Valencia, y Casajua-Rifá, el Valladolid - Atlético de Madrid.

2.ª Regional. Grupo 5.º

C. D. Los Molinos, 1;
C. P. Carbonero, 1

(DIONISIO ESCUDERO, CO-RESPONSAL).

ALINEACIONES

LOS MOLINOS: González, Aparicio, Alonso, López, Riaño, García, Molina, Lucas, Maroto, Gutiérrez, José.

CARBONERO: Roberto, Gil, Medialdea, Mariano, Alfredo, Mayo II, Mayo I, Palacios, Marino, Casas, González (Moreno).

ARBITRO: Angel Palomo Gómez, del Colegio Castellano, estuvo bien y realizó su labor sin complicaciones, no enseñó ni una sola tarjeta.

1-0. Minuto 30. Internada local por la derecha, con disparo a puerta, intercepta Mayo II pero deja el balón muerto en el área a los pies del delantero centro madrileño que marca.

1-1. Mayo II pasa un balón en profundidad y en diagonal a su hermano Mayo I, que suelta un impresionante tiro con la izquierda que bate a González sin remisión.

El equipo que presentó Los Molinos fue bastante inferior al de temporadas pasadas. Los segovianos, que necesitaban los puntos, lucharon de principio a fin para conseguir algo positivo, a pesar del fuerte calor reinante en el campo municipal, que al ser de tierra dura complicaba más el juego de los visitantes, acostumbrados a jugar sobre hierba.

En el primer tiempo el juego fue más movido y vistoso pero, en la segunda mitad se notó el esfuerzo realizado con una temperatura tan alta.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

	1	2
Logroñés - Mallorca		x
Bilbao Ath. - Sestao		x x
Sabadell - At. Madrileño		x
Elche - Aragón		x
Cartagena - Málaga		x
Huelva - Barcelona At.		x
Rayo V. - Castellón		x x x
Castilla - Murcia		x x
Coruña - Tenerife		x
Albacete - Oviedo		x x x
Tarragona - Burgos		x x x
Calvo Sotelo - Córdoba		x
Linares - Levante		x
Poblense - Granada		x

AUTOMOVILISMO

Audi se retira del Mundial de Rallyes por causa de los accidentes

Ingolstadt (Alemania Federal). — La firma alemana de automóviles Audi ha decidido retirarse del Campeonato del Mundo de Rallyes, a consecuencia de los accidentes sufridos por sus vehículos en los rallyes de Kenia y Córcega, anunció un portavoz de la marca.

La medida se pondrá en marcha inmediatamente y por ello los dos pilotos oficiales, el alemán Walter Rohrl y el finlandés Hannu Mikkola, no tomarán parte en la próxima prueba del Mundial, el Rallye de la Acrópolis que se disputará a fin de mes.

Rohrl manifestó que apoya totalmente la decisión de la marca y estima que «en las condiciones actuales las carreras son sumamente peligrosas, principalmente para los espectadores, por lo que la medida me parece muy acertada». — Efe

Hallados los cadáveres de los montañeros sepultados en Viella

Viella. — Los cuerpos sin vida de los dos montañeros desaparecidos el pasado día 1 en el Pirineo leridano fueron hallados en la tarde de ayer por un grupo de bomberos del Parque de Viella. Víctor Pérez Rius, de veintiséis años, y Carlos Romero González, de treinta y dos, fueron sepultados por un alud cuando se dirigían en esquíes, por la zona del Tuc de Mulleres, hacia el refugio de la Reclusa, al pie del Ariet.

Los cadáveres fueron encontrados a dos metros de profundidad en la nieve por un equipo de bomberos de Viella, a pesar de que las operaciones de rescate se habían suspendido hasta el próximo jueves. En la zona donde fueron localizados existe un pequeño montículo de piedra donde, al parecer, intentaron refugiarse al observar la avalancha de nieve.

Los cadáveres de los dos montañeros fueron evacuados en un helicóptero de la Generalidad y trasladados al Depósito Municipal de Viella. — Efe

TENIS

Sánchez Vicario, único superviviente en los Internacionales de Italia

Roma. — Emilio Sánchez Vicario es el único español que continúa en los internacionales de Italia al término de la primera ronda al eliminar al británico

John Lloyd por 6-3 y 6-0. Sergio Casal perdió ante el checo Meir por 6-3 y 6-4, y Juan Aguilera ante Carlsson por 6-2 y 6-3.

Otros resultados: Becker (RFA), ganó a Westphal (RFA) por 6-2 y 6-0; Lendl (Che.), a Cancellotti (Ita.), por 6-3 y 7-6; Nystroem (Sue.), a Sundstroem por 6-2 y 6-0; Smid (Che.), a Panatta (Ita.), por 1-6- 6-2 y 6-0; Cane (Ita.), a Arrayá (Per.) por 6-1 y 6-4; Pistolesi (Ita.), a Gazábal (Arg.) por 6-3 y 6-2. Schwaier (RFA), a Gómez (Ecu.) por 6-3 y 7-6; Agenor (Hal), a Martín Jaite (Arg.), por 6-4 y 6-4; Vilas (Arg.) a Arias (EE. UU.), por 6-2, 2-6 y 6-4. — Efe

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

CICLISMO: La XXII Vuelta Ciclista Internacional de los Valles Mineros, que comenzará el próximo sábado, día 17, contará con dos equipos extranjeros y seis españoles. Los equipos extranjeros que participarán en la prueba son el Lousa-Trinarianus-Kay (Portugal), y el Roland Van De Ven (belga). Por parte española estarán presentes los equipos: Seat Orbea, Teka, Dormilón, Zor-BH, Zahor y C.R.; aunque se desconocen los ciclistas que tomarán parte en la vuelta debido, señalaron a Efe los directores de los equipos, al estado en que se encuentran los corredores que han participado en la Vuelta a España-86.

★ ★ ★

El holandés Jean Paul Van Poppel ganó al «sprint» la segunda etapa del Giro de Italia, disputada entre Sciacca y Catania. El corredor cubrió los 252 kilómetros de recorrido en 6 horas, 56 minutos y 20 segundos, a una media de 36,317 kilómetros hora. Con esta victoria, Van Poppel se hace con la maglia rosa, que había conquistado en la víspera Sergio Santamaría en la etapa prólogo contra-reloj.

FUTBOL: El Atlético de Madrid negó a Efe que el club rojiblanco tenga interés en contratar al jugador del Racing de Santander Víctor Diego, delantero centro del club cántabro. La misma fuente indicó que el club que preside Vicente Calderón si ha mostrado sus preferencias por otro jugador del Racing de Santander, el centrocampista Rubén Bilbao.

ATLETISMO: El campeón mundial de cross junior, Pere Casacuberta, confirmó su participación en la VIII Cursa Popular «El Corte Inglés», que se disputará el domingo, día 25, por las calles de Barcelona.

La Copa Suiza de golf cumple 20 años

La Copa Suiza de golf celebrará su 20.º aniversario el domingo 8 de junio en el club de golf de La Moraleja (Madrid). Miles de jugadores de golf procedentes de toda España han tomado parte en esta popular prueba, batiéndose año tras año los records de participación.

Como de costumbre, los 18 hoyos se jugarán en la modalidad «medal play» con hándicap limitado a 23 para señoras y 17 para caballeros. Sin embargo, podrán tomar parte en este trofeo competidores con hándicap superior, aunque sólo será reconocido el máximo antes mencionado.

Los vencedores, dama y caballero, recibirán del Turismo Suizo sendas copas, además del «Gran Premio Crans-Montana». Crans-Montana, estaciones gemelas situadas en una soleada ladera dominando el valle del Ródano, serán las que invitarán también este año a los ganadores, para que disfruten allí de unos días inolvidables. El viaje por avión será ofrecido por Swissair, Líneas Aéreas Suizas. Unos relojes de la casa Rolex serán entregados a los ganadores del «scratch».

Más de veinte empresas suizas radicadas en España donarán trofeos, para que este 20.º aniversario resulte especialmente brillante.

Las inscripciones pueden efectuarse hasta las 12 horas del día 6 de junio en la secretaría del club de golf La Moraleja, Alcobendas (Madrid), teléfono 91/6500700.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

NECESITO piso en alquiler sin muebles. Teléfono 426372.

ALQUILO piso amueblado vacío. Razón: Frente Banco España. Tienda de muebles usados.

ALQUILAMOS plantas comerciales, oficinas o similares, con ascensor. Muerte y Vida, 15. Teléfono 422719.

LOCAL propio oficina o similar, se alquila, Fernández Ladreda, 12, 2.º Llamar teléfono 427602.

SE ALQUILA plaza garaje, estacionamiento autobuses. Teléfono 435579.

SE NECESITA piso en alquiler, vacío, en zona céntrica, preferentemente casco antiguo. Llamar de 8 a 11 teléfono 434442.

LOCAL, unos doscientos metros, barato. Teléfono 425052.

GANADOS

VENDO yegua cartujana, 6 años; y 3 perros mastín leonés, muy buenos para guardería y pastoreo o caza jabalí. Teléfono (975) 308163, de 13,30 a 15,30 y desde las 20 horas.

VENDO burra con cría y yegua de cinco años. Matabuena. José Gómez.

SUIZA primeriza recién parida, buena, ternero de días. Choto charolis 5 meses, óptimas cualidades para semental. Vendo. Juan Martín. Orejana.

TRABAJO

NECESITO cocinero. Restaurante Solaire - 2. Carretera Palazuelos, 7 (absoluta reserva a colocados).

SE NECESITA chica fija. Teléfono 434186.

SE NECESITA señora o señorita para acompañar señora. Teléfono 426925.

SE NECESITA dependiente de mostrador o camarero con experiencia, con posibilidad de puesto estable. Cafetería Körper.

ASUNTO nuevo. Ganará en casa hasta 3.000 pesetas diarias. Escribir a: INICO, Apartado 1.209, San Sebastián.

PASTOS

ARRIENDO 23 Ha. pastos. Finca San Antonio. Ctra. La Granja, frente Fuenfría.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

TRASPASOS

TIENDA de alimentación, bien situada. Teléfono 422132 (tardes).

OCASION. Traspaso mesón restaurante «El Puerto». San Rafael. Teléfono 171758.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

JARDINERIA Santiago, tratamientos de plagas. Teléfono 471402.

AGENCIA matrimonial «Nazaré». Seriedad, rapidez, economía. Clientes toda España y extranjero. Peligros, 11, Madrid. 91-2316558.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

VENDO R-18 ranchera a particular. Verla: Hostal Sol Cristina.

SE VENDE motor Campeón 12 C.V. para riego por aspersión, como nuevo. Teléfono 140634.

VENDO motor Piva 6 C.V., con lluvia y aspersores. Pedro «Pistero». Mozoncillo.

TRACTORES usados varias marcas. Pala cargadora Fiat FL-12. Oruga. Massey Ferguson doble tracción 160 HP. J. Horcajo, S. A. 432261. Ctra. Soria.

COSECHADORAS usadas, reparadas con garantía Clayson, New Holland modelos 1550, 1545, 1540, 1530, M135, M133. J. Horcajo, S. A. 432261 - 434661.

VENTAS

SEIS viviendas lujo, plaza San Esteban, 3, 4 dormitorios. Próxima entrega. Facilidades. Teléfono 435019 (de 4 a 5 tarde).

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

HEMOS renovado para esta primavera todas las existencias, trajes, pantalones, americanas, etc., a precios de fábrica incluido el IVA, en VESTIRAMA fábrica de confección de los Depósitos del Agua. Aguardamos su visita y quedará complacido.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Penálar. Teléfonos 471160 y 91-2229555.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160 y 91-2229555.

VENDO conservador de pescado, balanza, mostrador acero inoxidable y congelador. Teléfono 435570.

VENDO piso. Teléfono 432915.

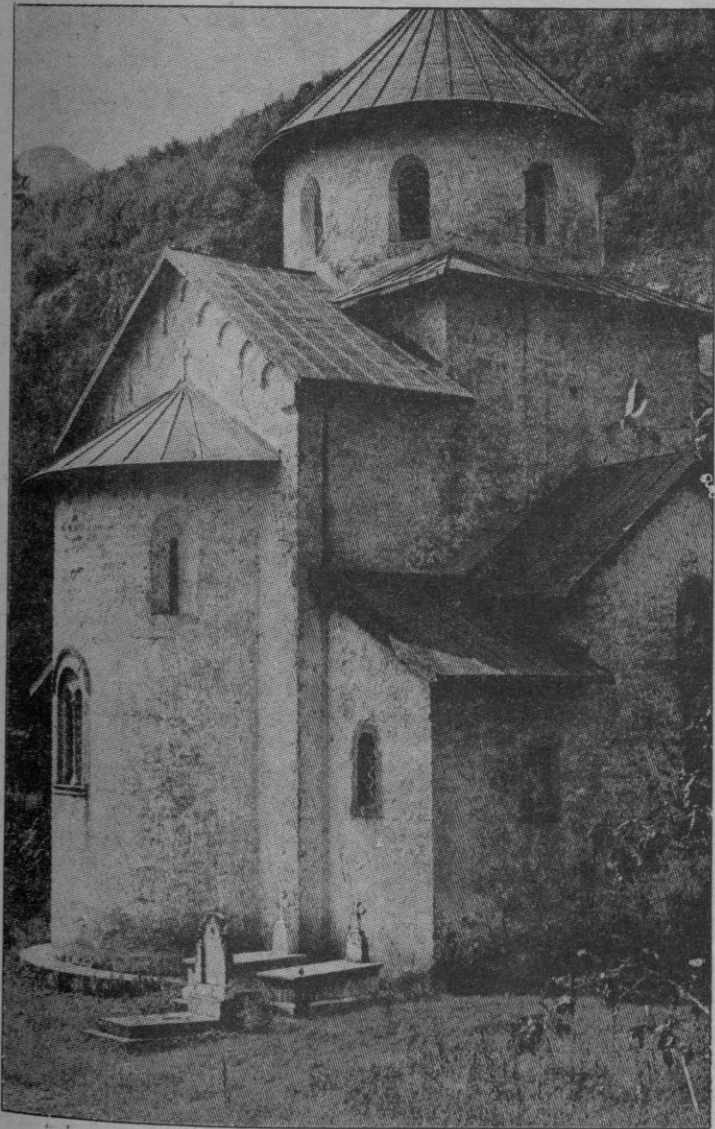
VENDO piso económico. Teléfono. 437869.

SE VENDE o alquila local almacén. Teléfono 424214.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826.

Turismo

YUGOSLAVIA



Vista del monasterio yugoslavo de Morača. Se trata de un auténtico museo en pinturas al fresco de mediados del siglo XIII.

NOTAS DE ECONOMIA

COCA-COLA CUMPLE CIEN AÑOS



En 1986, en el año de su aparición, Coca-Cola vendía 13 bebidas diarias. Hoy se estiman en 450 millones de bebidas al día las ventas de la organización, de las cuales alrededor de 303 millones corresponden a Coca-Cola, y el resto a distintas marcas de refrescos también propiedad de la compañía.

Coca-Cola está presente, hoy en día, en 155 países; el producto se pide en 86 idiomas distintos, y los ingresos anuales que sus ventas producen superan los 7.364 millones de dólares USA.

El padre del hallazgo fue un farmacéutico de Atlanta (Georgia) llamado John Styht Pemberton, quien inventó la bebida a base de extractos vegetales y nuez de cola en 1886.

La inconfundible botella, cuyo contorno recuerda la silueta femenina, se empezó a utilizar en 1916. Las gentes de la época atribuían al creador del diseño cierta inspiración en la, por entonces, rutilante estrella de Hollywood Mae West. Lo cierto es que desde siempre Coca-Cola ha estado unida al mundo cinematográfico, y al Arte en general.

Salvador Dalí incorporó su visión personal de la botella de Coca-Cola en el famoso cuadro «Poesía de América».

Hazte socio de la Cruz Roja. No te cruces de brazos.

Enviar cupón a la Asamblea Provincial de Segovia:
Leopoldo Moreno, 18. 40003 Segovia. Tel. (911) 43 01 00

+ Cruz Roja Española

Deseo formar parte de la Cruz Roja Española, por lo que me ofrezco como socio colaborador.

D

Domicilio

Población

Tel.

D.N.I.

Fecha

FIRMA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los Reyes, a Estrasburgo

Don Juan Carlos pronuncia un discurso en el Parlamento europeo

Madrid. — Los Reyes Juan Carlos y Sofía viajaron esta mañana a Estrasburgo, donde el Monarca español pronuncia a mediodía de hoy un discurso en el Parlamento europeo.

Los Reyes, que viajaron en un DC-8 de la Fuerza Aérea española, fueron despedidos con honores militares en el aeropuerto de Barajas, por el presidente del Gobierno, Felipe González; el ministro de Justicia, Fernando Ledesma, y otras autoridades.

Don Juan Carlos y doña Sofía serán recibidos en Estrasburgo por el presidente del Parlamento europeo, Pierre Pflimlin, y por las autoridades de Alsacia y se trasladarán a continuación al Palacio de Europa, donde tendrá lugar la intervención del Monarca español ante la Cámara europea.

El discurso del Rey Juan Carlos se espera con gran interés entre los parlamentarios euro-

peos, cuyo presidente ha calificado este momento como «histórico y de reafirmación solemne de la adhesión de España a la Comunidad Europea».

Finalizado el acto parlamentario, los Reyes Juan Carlos y Sofía asistirán a un almuerzo ofrecido en su honor en el palacio de Rohan.

La visita concluirá con una ceremonia en la biblioteca de los cardenales del citado palacio, donde los Reyes firmarán en el libro de oro de la villa de Estrasburgo, para después trasladarse al aeropuerto de Strasbourg-Entzheim desde donde regresarán a Madrid.

Acompañan a los Reyes de España en esta visita, el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez; el secretario de Estado para las

Comunidades Europeas, Pedro Solbes, y los embajadores de España ante la CEE, Carlos Westendorp, el Consejo de Europa, Fernando Baeza, y en París, Joan Raventós. — Efe.



Antonio Hernández Gil

En San Sebastián

La Reina entregó el Premio de Integración Social a Guipúzcoa

San Sebastián. — «Es una grandísima satisfacción expresaros personalmente mi agradecimiento por tantos años de atención a los deficientes», dijo ayer la Reina Sofía durante la entrega, a la provincia de Guipúzcoa, del premio del Real Patronato que lleva su nombre. «Que este premio que tan merecidamente recibís sea testimonio de solidaridad y estímulo para que todos aportemos a España entera nuevas iniciativas en este campo tan necesitado de comprensión y ayuda», deseó la Reina durante el acto celebrado en el Salón del Trono de la Diputación guipúz-

coana.

La Reina Sofía entregó en San Sebastián el premio de Integración Social que lleva su nombre, por atención a los minusválidos.

Acompañada por el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso; y procedente del aeropuerto guipuzcoano de Fuenterrabía, donde fue recibida por el lehendakari Ardanza y el delegado del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jáuregui, la Reina llegó al Palacio Foral a las 12,45 horas, entre aplausos y gritos de «viva la Reina» y «Sofía, Sofía», por parte de las personas que esperaban en las inmediaciones. — Efe



Ricardo Varón Cobos



Jaime Rodríguez Hermida

EL TRIBUNAL SUPREMO, DESAUTORIZADO POR EL CONSEJO GENERAL DEL PODER JUDICIAL

El Pleno del Consejo General del Poder Judicial, que preside Antonio Hernández Gil, acordó ayer (como informábamos) separar definitivamente de sus puestos a los magistrados Ricardo Varón Cobos y Jaime Rodríguez Hermida, que recientemente fueron absueltos por la Sala Segunda del Tribunal Supremo del delito de prevaricación del que les acusaba el fiscal en relación con el caso Bardellino. En medios judiciales, la decisión del Consejo se ha interpretado como un nuevo golpe contra la independencia de los jueces y como una desautorización ante la opinión pública del Tribunal Supremo, que ya había absuelto a los dos magistrados a los que ahora el Consejo General sanciona, informa «ABC»

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL EMBAJADOR DE LA URSS en España, Sergei Kalistratovich Romanovski, presentó ayer cartas credenciales al Rey Juan Carlos. En el mismo acto, celebrado en el Palacio Real, presentó también sus cartas credenciales el embajador de Austria, Otto Maschke.

EL CANDIDATO A LA PRESIDENCIA del Gobierno por CIU, PRD y Coalición Galega, Miguel Roca, acusa al PSOE y a Felipe González de «desinteresarse del asunto del paro y preferir las revistas del corazón».

EL NUMERO DE PACIENTES que figuraba en lista de espera en los centros de la Seguridad Social al finalizar 1985 se elevaba a 94.700, según datos facilitados hoy por el Ministerio de Sanidad.

EL PATRIMONIO NACIONAL, mediante un protocolo firmado hoy, ha cedido el Hospital del Rey a la Universidad de Valladolid para establecer en él la Facultad de Derecho del campus universitario de Burgos.

EXTRANJERO

EL COMANDANTE Edén Pastora ha comenzado a reorganizar sus fuerzas guerrilleras en Nicaragua en tanto se informa que Honduras entregó secretos sobre los «contras» al Gobierno nicaragüense.

UNA MISION DE LA FEDERACION Japonesa de Organizaciones Empresariales (Keidanren) llegará mañana a Madrid con el fin de estudiar el clima inversor en España tras la entrada en la Comunidad Europea (CEE).

IRPF

Ampliado a julio el plazo para presentar la declaración

Madrid. — El plazo para la presentación del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas ha sido ampliado hasta el día 5 de julio para el caso de las declaraciones positivas y hasta el 15 de julio, para las negativas.

Un real decreto del Ministerio de Economía y Hacienda que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» explica que «Circunstancias ajenas a la fiscalidad, especialmente la publicación del Real Decreto 794/1986, de 22 de abril, de disolución del Congreso de los Diputados y del Senado y de convocatoria de elecciones obligan al señalamiento de un plazo distinto».

El plazo para la presentación de declaraciones del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas era del 1 de mayo al 20 de junio para las declaraciones positivas y hasta el 30 de junio para aquellas con derecho a devolución.

Elecciones

Un partido catalán, comunista, se presenta en Cantabria

Santander. — El «Partit dels Comunistes de Catalunya», formación política desconocida en Cantabria, presentó ayer en Santander una candidatura al Congreso.

En la lista figuran: José Chamorro, Modesto Navarrete, Francisco Martínez, Ernesto Gil y José Cintas, todos ellos candidatos al Congreso, sin que figure ningún nombre para el Senado.

La razón de esta «extrapolación geográfica» radica en el propósito de tener acceso a los espacios gratuitos que conceden los medios de comunicación públicos, al cubrir un número determinado de circunscripciones.

En Cantabria se han presentado un total de 13 candidaturas, entre las que figura «Movimiento Ecologista de España en Cantabria» cuya lista es la más corta: cuenta únicamente con un candidato al Senado, Mario Gutiérrez Barbero, y un suplente, Fernando Gómez. — Efe

Constituida la Asociación Española de Cooperativas Agrarias

Madrid. — Cooperativas Agrarias de varias regiones españolas decidieron constituir la «Asociación Española de Cooperativas Agrarias» (AECA) tras una reunión celebrada ayer en Madrid. La Asociación estará constituida por las uniones de cooperativas agrarias de Extremadura, Madrid, Andalucía, Asturias y Castilla-León, la Unión de Bodegas Cooperativas de España y la Asociación Española de Cooperativas de Crédito Agrario (UNESCAR).

Estas cooperativas pretenden, según su acuerdo de constitución, cumplir los objetivos de funcionamiento fijados por la Federación de Cooperativas Agrarias de España (FECA), a la cual pertenecían hasta ahora.

Los miembros de la Asociación Española de Cooperativas Agrarias estiman que la FECA no ha cumplido sus principios constitutivos, que establecían una estructura democrática y representativa y una configuración por Comunidades Autónomas y sectores específicos.

A juicio de AECA, esa Federación tampoco cumplió los principios de solidaridad con el resto de los organismos cooperativos y de integración en estructuras superiores intersectoriales, así como de fomento de la presencia de las cooperativas españolas en los organismos internacionales. — Efe

Unión Soviética

Usan un metal «con memoria» para curaciones óseas

Moscú. — El níquelido de titanio, una aleación con capacidad de recuperar su forma inicial después de sufrir golpes y torsiones, se empieza a utilizar en la medicina soviética para soldar fracturas, corregir desviaciones de la columna vertebral e incluso reconstruir huesos enteros.

Los científicos del Instituto de Física Técnica de la Universidad de Tomsk (Siberia) presentaron un amplio informe sobre casos clínicos en los que el uso del níquelido de titanio, aleación de titanio y níquel, redujo nota-

blemente los plazos de curación y proporcionó mayores campos de aplicación.

El níquelido de titanio es un metal «con memoria» que después de retorcerlo y abollarlo recupera la forma inicial que se le ha dado en fundición con sólo calentarlo, por ejemplo con agua caliente, a 40 grados de temperatura.

En las fracturas óseas, las férulas de níquelido de titanio proporcionan, según los médicos soviéticos, una presión permanente que favorece el ajuste perfecto en el punto de acople y la soldadura natural.

También se ha utilizado con éxito este metal para introducir varillas en las columnas vertebrales desviadas con el fin de enderezarlas progresivamente, a medida que obedecen la «orden» inicial de ponerse derechos por el simple efecto del calor del cuerpo humano.

La utilización médica más espectacular del níquelido de titanio es la prolongación artificial de huesos mediante la inserción de un elemento de ese material con mensaje de alargamiento en la «memoria». — Efe.